

Abanico

Domingo 19 de Noviembre de 1972 Número 196

- ♦ *Reportajes*
- ♦ *Moda*
- ♦ *Literatura*
- ♦ *Belleza*

Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrás
EDITORA

Las joyas de tus ojos proclamaban
cómo era de soberbia tu riqueza,
y el trigo, viendo al sol que te besaba,
como un rival crujía de tristeza...

"Floración en la Sombra"
Karkueka

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde



Nueva poesía costarricense

Tú y yo: amor, ausencia... y vida

"A ti, hoy tan lejos..."

Mientras espero...

Entre las manos
se me rompe una caricia,
una lágrima...
y un poco de calor.

Entre los labios
se me deshace un beso,
una sonrisa tierna...
y una frase de perdón.

H

Estoy viviendo la angustia...

Me estoy hundiendo en los hoyos
de tus mejillas,
me estoy perdiendo en lo oscuro
de tu cabello...
y estoy sintiendo mis manos
como se extienden,
mientras mis pies se mueven
para buscarte.
Estoy viviendo la angustia
de lo que nace,
estoy sufriendo la duda
de no alcanzarte...
y estoy cerrando mis labios,
por no llamarte,
mientras mis ojos sangran
de no mirarte.

H

Hoy

Hoy traigo tu recuerdo
hasta mis horas sin sueño,
para llenarlas de amor
y destrozarme con ellas.

Hoy quiero sentir tus manos
enredadas con las mías
y romperme los labios,
con tus besos de ausencia.

Hoy quiero detener
la noche y el sueño,
tus manos, tus besos...
¡y tu recuerdo!

H

Mi era

Voy llegando a la mitad de mi era;
donde la mirada domina el horizonte
y se anuncia la pendiente:
de mi vida,
de mis sueños...
y mis amores.

Mis pies cada vez más,
se hunden en la tierra;
que guarda sus huellas
y agrieta mi piel,
que la rompe...
y la endurece.

La lluvia que cae,
resbala en la cara...
y la humedece:
como a mis ojos,
como a mi cara,
como a mis manos vacías.

Me inclino y mis dedos
penetran los surcos,
con raíces sueltas
y raíces fijas,
con hoyos profundos...
y sin fruto alguno.

H

Un domingo triste

Me gusta la lluvia en los domingos tristes.
Los hace largos, solos... y más tristes.
Es grato escuchar ese ruido constante que
fluye, que moja y se extiende en la tierra
en mi piel y en mis recuerdos.
Yo me proyecto entonces en la lluvia: soy
tiempo, espacio, soledad... y angustia.

H

Página cultural

A cargo de

Mariamalia Sotela de Berrocal

Cartas a nuestra redacción

Dando cauce a mis inquietudes

(Fragmentos de una carta de H. M. D.)

Señora
Mariamalia de Berrocal,
Directora de ABANICO
LA PRENSA LIBRE
CIUDAD.

Estimada señora:

A pesar de que no la conozco personalmente, mi saludo cordial y respetuoso, y la felicitación sincera por la magnífica labor que realiza

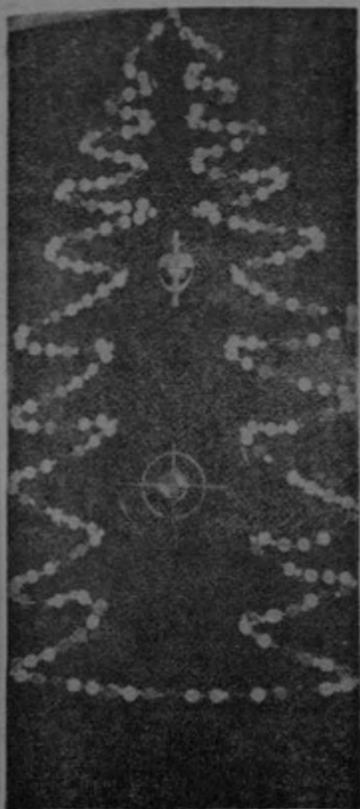
a través del suplemento semanal ABANICO, del que es directora.

Por la lectura constante del mismo, he podido observar la amplia acogida que usted ofrece a las letras nuevas que se dan en nuestro país, y por ello me he decidido a escribirle.

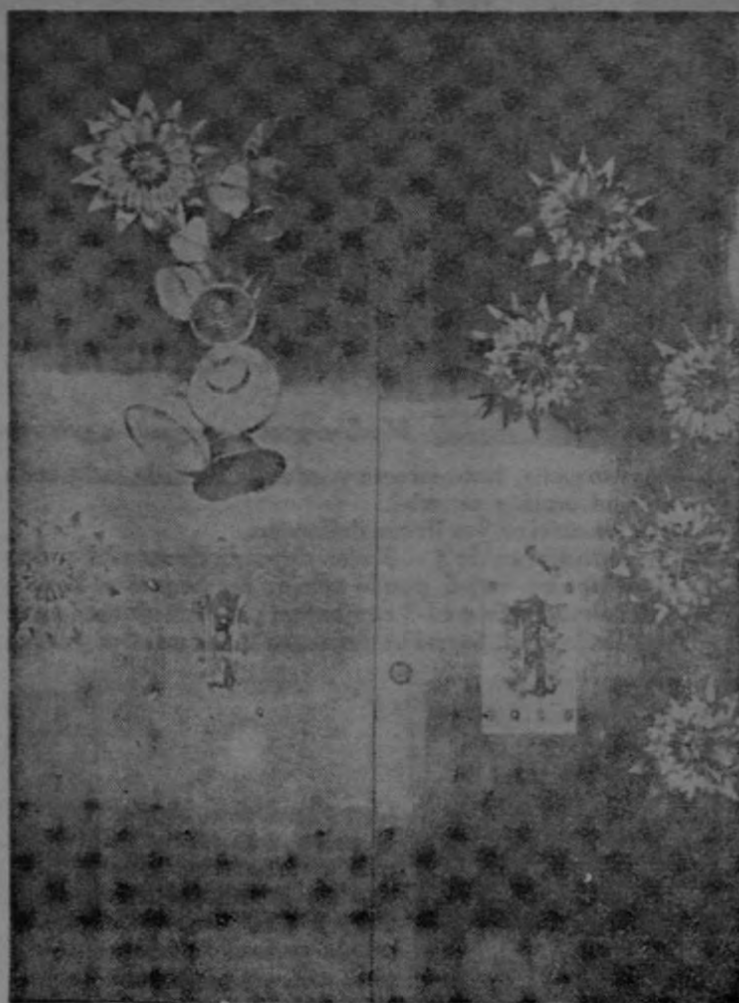
Hace varios años, y dando cauce a mis inquietudes, he logrado reunir varios escritos, algunos de los cuales le remito adjuntos a la presente no buscando precisamente su publicación, sino con el deseo de encontrar el criterio sano y objetivo, y el consejo útil, que nunca se me ha recibido.

Para su comentario, he escogido cinco poemas, de los que tres que forman una unidad, poseen un enorme valor sentimental para mí; y los otros dos, porque en diferente forma, dicen mucho de mi pensar y sentir, que es precisamente lo que cuenta para mí.

En las páginas que le he enviado, encontrará solamente la inicial de mi primer nombre (H), con la que siempre los respaldo, y con la que preferiría continuasen.



Decore su puerta en Navidad



En Navidad, la puerta de la calle representa la primera bienvenida y acogedor recibimiento que damos a quienes entran en nuestro hogar. Y también anuncia e indica cómo el espíritu alegre y cordial de estos días se ha enseñoreado bien de nuestra casa desde

el mismo umbral.

Para decorar las puertas hay en venta coronas, campanas, etc. que sin duda son bonitas. Pero el esfuerzo y la gracia de hacer algo distinto, individual es un mérito particular que se añade el ama de casa, u otros miembros de la familia que con-

tribuyan a hacerlo con un gesto de cooperación típico de estos días. Es más, cuando los hijos se muestran poco interesados en hacer contribuciones de esfuerzo y cooperación al ambien-

te y espíritu navideño, el ver de parte de la madre y de otros familiares la realización de trabajos bonitos y atractivos, los enrola en alguna pequeña ayuda, que puede convertirse poco a poco en integración en el espíritu y cohesión familiar.

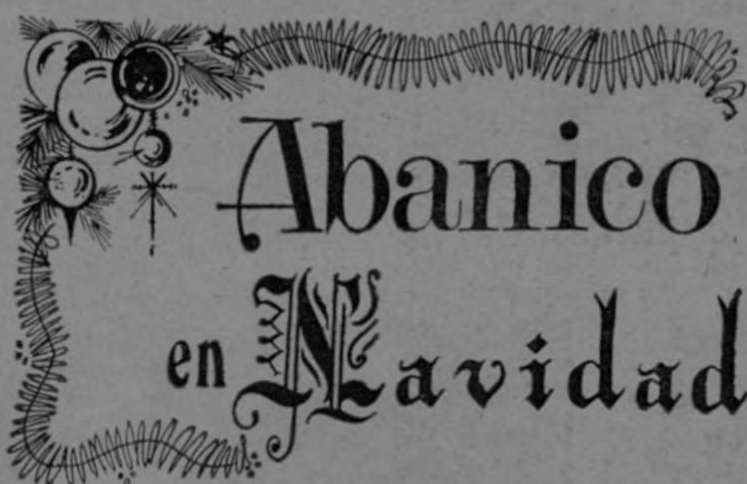
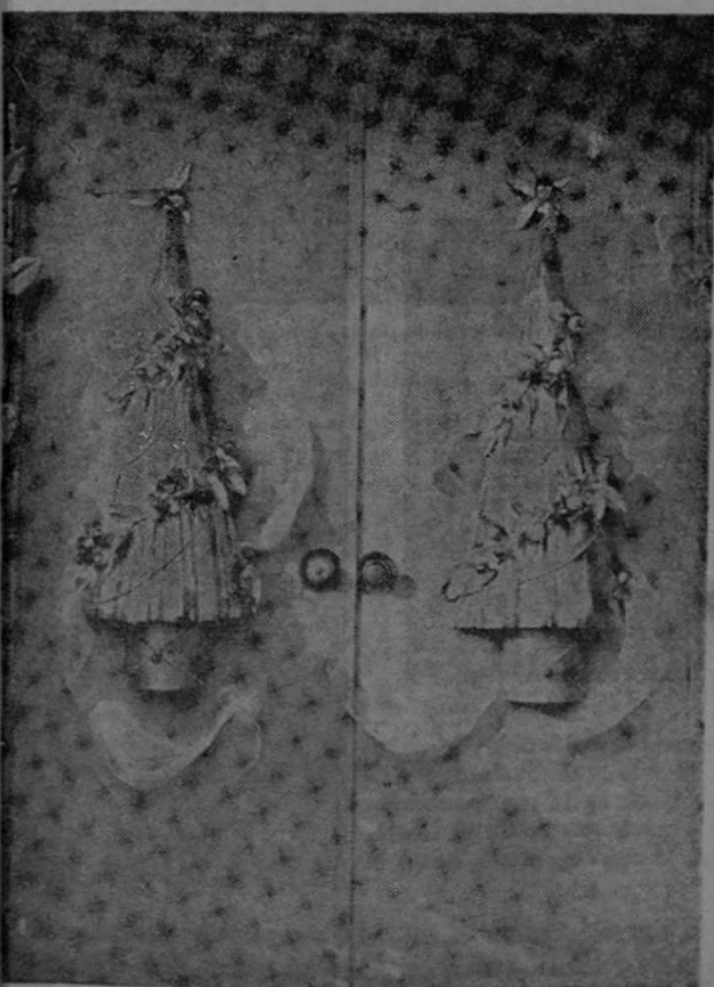
Empiece pues tan a-

tractivas labores. He aquí algunas ideas:

El perfil de un árbol navideño que abarque gran parte de la puerta, puede hacerse con diversos medios, uniendo foquitos de colores (si puede pasar un cordón eléctrico hacia afuera), puede hacerse con esferitas de diversos colores, ya sea compradas hechas o logradas con pelotitas de papel metálico corrugándolo (labor que pueden hacer los niños) y uniéndolas con un alambre.

También pueden usarse bolitas de lana en colores vivos.

Para unir las campanas, pueden hacerse brillantes soles de papel metálico y otros adornos colocados sobre placas de cartulina. Los trabajos sobre papel tienen una infinidad de atractivas posibilidades: Doble cuadrados de papel en seis dobleces sucesivos, dibuje las formas que quiera "calar", recórtelas y extienda el papel. Verá cuántas formas diferentes logra conseguir. Puede combinar y superponer varias, y así hará los "soles". Y con semiconos de cartulina decorada con papel, hojas naturales y cabello de ángel, se logra una bella puerta.



La Navidad se acerca...

Uno que otro escaparate se viste de estrellas, y las esquinas se salpican de oro y púrpura, en los bodegones callejeros de fruta fresca...

A partir de la próxima semana, ABANICO, como en años anteriores, ofrecerá numerosa y variada información sobre temas alusivos a la Navidad, época del año diferente para todos, llena de vibrante actividad y hermosos sentimientos de paz y de esperanza...



Emil by Emil



Me llamo: "Sift Facial"

Muchas gentes preguntan, para que sirve usted?, con su permiso yo voy a explicarles mis funciones:

- 1—Soy pequeña, transparente y además invisible, así puedo ayudar mucho mejor, por ejemplo a una joven que desea lucir sus ojos a la "Sofía Loren" en una ocasión especial.
 - 2—Puedo suavizar las líneas del rostro.
 - 3—Mi duración es de 1 a 3 días depende de su piel y después usted me debe cambiar por otro nuevo.
 - 4—Para dormir, usted puede aflojar las pequeñas ligas y sentirse más comfortable.
 - 5—Pueden utilizarme en 3 conjuntos; para los ojos, el mentón, las mejillas.
- Aquí están las fotografías para que todas ustedes puedan ver mi efecto.



Con algodón se limpia la grasa natural de la piel y después se aplican las invisibles bandas hechas especialmente para el Lift Facial, con un pegamento especial.



La piel se estira sin ninguna molestia ni problema. Es totalmente comfortable.



La persona tiene los 3 puntos ya hechos para un trabajo completo.



Con el estiramiento la piel no se daña, al contrario, pues se estimula la circulación y con el tiempo el rostro mejora de apariencia, esto se produce con perseverancia y tiempo.

Ahora ustedes pueden ver el efecto una vez terminado el trabajo y ya con una peluca diferente es una transformación fabulosa, pero se puede utilizar también sin peluca.

Gracias a los geniales buscadores de la belleza femenina, este es un nuevo paso que ayudará a incontables mujeres deseosas de lucir más jóvenes.

focus en las 4 capitales de la moda...

Si a veces los peinadores hacen extravagancias, como en el caso de estos modelos internacionales.



De Londres, es el primer modelo que presentamos: cabello rizado, muy rizado, que se consigue dejándolo "al natural" después de dos shampoo y haciendo crepé. El siguiente modelo, de Roma, es todo lo contrario: cabello lacio y peinado como "estatuilla oriental", exótico y apropiado para lucir un exquisito broche. De Nueva York es el tercer modelo: cabello tratado con permanente y la coronilla casi rasurada, dejando solamente unos pequeños mechones sobre el rostro. El último modelo es de París: modelo juvenil, corto en la frente para dar la impresión de un "flequillo" muy grueso; la parte de atrás es largo y lacio. "Detalle", los lentes que complementan este peinado.

Complaciendo a todas las lectoras de ABANICO que han solicitado de Emil consejos sobre el arte del maquillaje, tenemos el placer de comunicarles que la semana próxima se cambiará "Humor de Emil" por "Emil by Emil" quien les hablará sobre algo muy especial: "Cómo maquillarse sola".

Sea usted bella

Problemas de belleza

medad y el olor. Para las aplicaciones, siga las instrucciones cuidadosamente.

Para disfrutar de los deportes usted necesita ropa especial. Nunca deje de proteger sus ojos del resplandor, el viento y el follaje de ramas bajas. Los anteojos de camino son un equipo de norma. También satisfactorios son los espejuelos contra el sol, con lentes irrompibles en gris claro.

Por último, proteja su cutis. Las quemaduras de sol y del viento pueden resultar desagradables. La protección más segura es casi la misma que la que usan los esquiadores; una mano de crema humeda-

Los deportes

cedora acompañada de una loción o crema especial.

Después, enjuáguese la cara suavemente con agua caliente y aplíquese una mano de crema antiséptica para primera ayuda. Lleve consigo un tubo de crema en un bolsillo para tenerla a la mano todo el tiempo.

Muchos problemas de belleza de las adolescentes —desde las uñas rotas al cabello que bradizo— son realmente muy pequeños. Pero todos añadidos, disminuyen la confianza en sí misma. Véamos los más comunes y tratemos de ver lo que podemos hacer.

1.—El cabello opaco y duro. Los síntomas indican grasa excesiva en el cuero cabelludo, que demasiada exposición al sol no ha ayudado. Un remedio bueno —limón— regresa a la naturaleza. Las madres en un tiempo vertían jugo de limón sobre las cabezas de las niñas pequeñas para disminuir la grasa y darle lustre a sus trenzas.

Para simplificar el proceso, un champú nuevo tiene una fórmula que contiene el jugo de un limón entero.

2.—Nariz con lustre crónico. Aplíquese un aceite antes de ponerse la base. Evite que el aceite traspase.

3.—Impureza repentina. Mantenga a mano una crema adecuada. Las aplicaciones tratan y cubren un grano ocasional. Las impurezas esparcidas y el aceite o grasa excesivos requieren tratamientos correctivos por largo tiempo.

4.—Uñas débiles. Untese un acondicionador incoloro para las uñas, de proteína natural, varias veces a la semana. Si usted usa esmalte para las uñas, seleccione uno con ingredientes fortalecientes.

5.—Fracaso de los desodorantes. Lo que usted necesita es un antitránsparante formulado para el control de la hu-



el aroma inconfundible de

ROCOOCO^{de Lady Esther}

la fragancia que habla por usted



En elegante frasco o en moderno atomizador

Distribuidores exclusivos "CEDISA". Tel.: 21-68-88 y 21-68-94. - Apdo. 3251.

Página Infantil

Por María -



Esta página querida lectora es para tu hijo. En ella queremos imprimir semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos

Poemas infantiles de Claudio Barrera

XVII

Un pajarito
bajó de la rama.
Pio... Pio... Pio...
cantó en la ventana.

Lo agarró mi madre,
lo metió en la cama.
Y con un pañuelo
le secó las lágrimas.

Como el pajarito
se sentía mal,
le di un chuponcito
de miel y maná.

Y así fue que un día
se puso a cantar...
extendió las alas
y se echó a volar.

XXIV

Hoy es un día alegre
para todos los niños.
Se cerrará la escuela
y ya no habrán cuadernos,
ni lápices, ni libros.

Vendrán las vacaciones
con sus días tranquilos.
Y jugaré a los trompos
y a los mables de vidrio,
y elevaré cometas
en las puntas de un hilo
y construiré una choza
de ramas junto al río.

Estoy alegre, alegre,
como todos los niños,
porque no habrán cuadernos,
ni lápices, ni libros.

Pero pienso muy triste
que no vendré a la escuela,
ni jugaré en su patio,
ni cantaré sus himnos.

Que en la capilla blanca
ya no pondré los lirios.
Tal vez hasta en mis juegos
tendré nuevos amigos,
y acaso hasta me aleje
por inmensos caminos,
lejos de mis maestras,
lejos de mis amigos.

Adiós, escuela amada.
Adiós todos los niños.
Adiós a mis cuadernos,
mis lápices, mis libros.

XIX

Un sapito gordo,
sombbrero y bastón,
muy planchado y tieso,
corbata marrón,
con zapatos negros
de fino charol,
llegó hasta una alberca
a tomar el sol.

Pero el jardinero,
perverso y truhán,
al mirar al sapo
catrín y galán,
le dio un escobazo
con tanto furor,
que el pobre sapito
se dio un chapuzón.



XIV

Y el Martín le contó

El Pájaro Carpintero
llamó al Martín Pescador
y en un tono salamero
le dijo con gran primor:

Yo haré una casa
sobre una rama
y es cosa tuya
si me acompañas...

Pero yo nunca
salgo del agua,
no sé qué haría
por la montaña.
Es cierto, amigo,
le dijo el pájaro.
Que cada chivo
cargue su lana.

Cómo fueron escritos estos versos

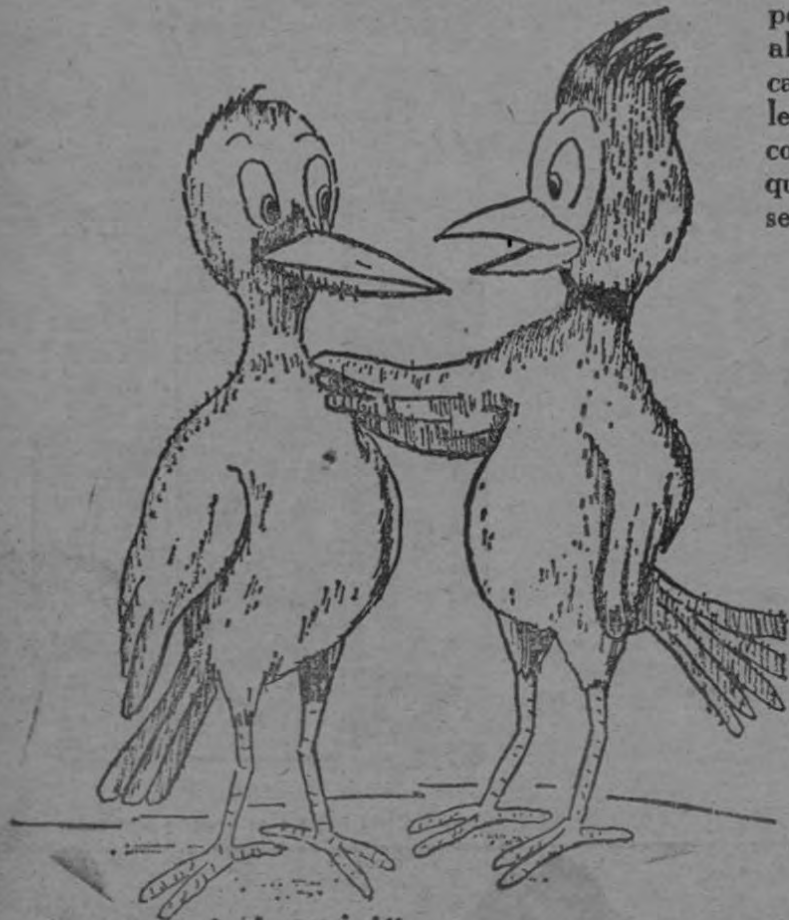
"Este librito, que hoy llega a los niños bajo el nombre que nosotros le pusimos "CANCIONES PARA UN NIÑO DE SEIS AÑOS", no fue escrito en un todo orgánico, esto es, preparado para ser dado a luz, como libro. Su historia es diferente. Y es la que pasamos hoy, brevemente, a narrar.

Luis Martín Alemán, nuestro hijo, nacido en Tegucigalpa, partió con nosotros rumbo a Costa Rica, al tener dos años de edad. Allí, a su debida edad, entró a Kindergarten del Colegio de Monjitas mixto "Santa Catalina de Sena" donde hoy cursa ya el tercer grado de primaria.

Estando, pues, en dicho Kindergarten, a la edad de seis años, meses antes de la guerra con El Salvador, preparaban los niños y las religiosas una velada cultural y artística. "CLAUDIO BARRERA" (Vicente Alemán h.), tío de Luis Martín, nos visitaba cuando estábamos aquí en Tegucigalpa, todas las mañanas a las ocho, en que venía a tomarse y antes de venirnos a ver".

En una de esas visitas, le contamos de la velada que preparaban las Hermanitas y como Claudio nos preguntaba mucho de Luis Martín, le pedimos que nos hiciera unos versitos para él, los que pudieran ser utilizados en la velada en referencia. Y así fue como, todos los días (¡día a día, digna inspiración de un gran poeta!) nos traía unas hojitas en que venían 2 ó 3 poemitas los que según nos contaba él mismo, "los había escrito con gran cariño, pero con mayor facilidad" en las mañanitas, luego de levantarse y antes de venirnos a ver".

Estas palabras, escritas por don Luis Alemán y Estela de Alemán, son un fragmento del prólogo del libro "Canciones para un niño de seis años que recopila veinticinco poemas infantiles, de los cuales nos complacemos en publicar los siguientes para los amiguitos de esta Página Infantil



La educación y el catarro

Para los niños, cualquier época del año puede ser la "época de los catarros". Por lo tanto, cuando su pequeño comienza a presentar los síntomas del resfrío, deberá usted ocuparse no sólo de que se cuide para que se restablezca rápidamente, sino también de que observe las reglas relativas a los "buenos modales catarrales" en relación con los demás para evitar contagiarlos. En este sentido, he aquí una serie de normas sencillas que usted puede enseñarle a observar:

1) Cuando tosa o estornude, que se tape la nariz y la boca con un pañuelo desechable para evitar la diseminación de los gérmenes. Después, que se lave las manos.

2) Que arroje inmediatamente los pañuelos desechables usados. Si se dejan rodando por la casa, constituyen un verdadero

foco de infección.

3) Que se lave las manos frecuentemente, sobre todo antes de comer.

4) Que no bese a las visitas, pues ésta es una de las formas en que con más facilidad se transmiten los gérmenes del catarro.

5) Que no beba en vasos ni copas en que vaya a beber otra persona, ni comparta ningún refresco, helado o bocadillo.

6) Que se limpie la nariz regularmente.

En cuanto al cuidado del propio niño acatarrado, ya usted conoce las reglas, pero vamos a recordárselas brevemente:

1) Si el tiempo está muy seco, mantenga la humedad del aire en la habi-

tación del niño mediante un vaporizador automático o una tetera de agua hirviendo renovada regularmente. Esto alivia la sequedad y la irritación de la nariz y la garganta.

2) Déle a beber al niño más líquidos de lo habitual: agua, jugos, leche, refrescos carbonatados y postres de gelatina.

4) Si tiene temperatura, no lo sobreabrigue. Muchas madres tienen esta tendencia. Por supuesto, tampoco le permita que ande desabrigado. Ambos extremos son malos. El mejor índice es la comodidad del propio niño, si es que éste tiene edad suficiente para expresarse clara y seriamente.

5) Si sufre de taponamiento de la nariz o de tos, consulte con su médico qué clase de gotas nasales y expectorantes puede utilizar el niño.



Si el dolor de cabeza la tiene encerrada entre cuatro paredes y los quehaceres del hogar le pesan...



Y QUE BIEN CAE MEJORAL!

DECORACION INTERIOR

Por William



Nueva atmósfera infantil

Es fácil para una madre crear una nueva atmósfera en el dormitorio de su niño, con mosaicos de vinilo para pegar en el suelo. Aquí se encuentra armando el modelo de un tren que primeramente trazó en papel y aplicó sobre baldosas de vinilo negro que luego recortó, para adaptarlas a una baldosa blanca, con el fin de intercalar un diseño. Es más fácil recortar las ruedas del tren y las figuras para el humo.—NEA.



Remodelado

Uno de los trabajos de remodelación más interesantes que hizo mi oficina fue una casa en Sands Point, Long Island, construida en la década de... 1930 por un prominente deportista como residencia de playa.

Estaba situada frente al mar, en una propiedad no fácil de llegar, y tenía habitaciones grandes, techos altos y la posibilidad de vistas excelentes. Estaba construida solidamente y el nuevo dueño no permi-

tía cambios arquitectónicos más allá de abrir el ventanaje y la construcción de grandes terrazas afuera. "Trajimos el exterior al interior" de acuerdo con las tendencias arquitectónicas prevalecientes.

La casa fue habilitada en el estilo ecléctico, mezclando telas modernas, cubiertas para pisos y algunos muebles funcionales modernos con magníficas antigüedades inglesas, porcelanas y pinturas orienta-

La mezcla de varios períodos logra armonía en esta habitación grande en una casa de campo remodelada con muebles ingleses, franceses y contemporáneos, y una gran araña española suspendida de las vigas originales.

les antiguas, de manera que una estructura al estilo de '930 no tuviera fecha. El dueño, después de 25 años de una buena vida, decidió retirarse a la Florida vendiendo la casa con una buena utilidad que pagó por su nueva vivienda en Palm Beach.

El éxito de la casa arriba mencionada nos trajo otro cliente que estaba considerando otra casa en Sands Point en el mismo vecindario. En la década de... 1930 había sido comisionada por Cobina Wrigh para ser diseñada a la manera mediterránea. Esta "joya" de período, que nosotros remodelamos, tenía un estilo Tudor, con altas vigas de madera, escaleras de racol, arcos abiertos y hasta una galería de músicos. Nuestro método en esta casa fue mayormente dejar intacto el motivo arquitectónico principal, modernizándolo con pinturas, telas, pisos y muebles y ornamentos en una escala apropiada para el amplio espacio. Solo cosas que defendían la vista, como una chimenea inmensa y repisas, fueron modernizadas con diseños nuevos y sencillos.



Las líneas limpias, clásicas, los muebles de peso ligero, los colores claros, los diseños de escala pequeña en las telas y una franja vertical en las paredes y las cortinas de las ventanas crean una sensación de espacio en esta habitación de tamaño mediano.

Creando la sensación de más espacio

Muy pocas personas tienen espacio ilimitado en sus casas y apartamentos y hasta las viviendas de lujo tienen habitaciones de tamaños medianos. Pero la sensación de espacio es deseable, especialmente en el aglomerado presente. Tal ilusión puede crearse en habitaciones de tamaño mediano o pequeñas poniéndole atención a todos los elementos en el plan de diseño interior. Lo importante es la escala, la cual afecta todo lo demás. Muchas personas creen que los colores no tienen efecto en la escala y seleccionan cualquiera que les atraiga. Los colores subidos reducen la ilusión de tamaño. Los colores suaves, por ejemplo un verde suave en vez de uno oscuro, un azul pálido en vez de uno intenso, un rosado en vez de un rojo vivo, un amarillo pálido en vez de uno fuerte, tienden a hacer que una habitación luzca más grande. Los colores claros en las paredes y el techo agrandan las dimensiones. De la misma manera, un piso oscuro puede que aumente la a-

pariencia de tamaño, aunque un piso claro es una solución mejor. El color de pared a pared aumenta el tamaño.

Los diseños sobre las paredes, pisos o muebles deben ser de un tamaño apropiado. Los grandes, anchos, las franjas brillantes y demasiados diseños o colores que contrasten, traen a las paredes hacia usted, esto es, las acercan más.

El papel de pared debe ser sencillo o limitado o franjas pequeñas y angostas en tonos bastante suaves. La tela de la tapicería es mejor en las de dos colores mezclados en tonos suaves más bien que en florales grandes y llamativos.

La tela de la cortina es posible que tenga más éxito en diseños de escala pequeña, franjas angostas o diseños monocromáticos. Las telas elaboradas y pesadas, tales como el terciopelo o el damasco novedoso disminuyen la apariencia de tamaño en una habitación de tamaño moderado.

Sobre el mobiliario

En la historia de la Humanidad, unas cuarenta épocas de las más caracterizadas han recibido el honor de que sus estilos de muebles se reproduzcan en tiempos posteriores. Pero de ellas, sólo alrededor de una docena ha tenido una influencia verdaderamente grande y prolongada para la posteridad, y a su vez, de esta docena, sólo cinco han llegado a ser verdaderamente universales. Son ellos: el gótico, el renacimiento, el barroco, el rococó y el neoclásico, el cual las formas de la antigüedad clásica de Grecia y Roma.

La mayor parte de los muebles que se usan hoy día pertenecen a estilos que han sido adaptados de las distintas formas históricas. A la hora de decorar su casa, usted puede emplear un solo estilo en todas las piezas, o seleccionar distintas piezas individuales o grupos cuyos estilos sean diferentes, pero en los que las relaciones fundamentales de colores, maderas, contornos y texturas tengan suficiente afinidad como para que no se pierda la armonía.

Algo sobre alfombras

Al pensar en comprar alfombras para su casa, piense primero si no tiene en perspectiva mudarse pronto. De ser así, es aconsejable que no compre alfombras que lleguen de pared a pared, no sea cosa que tenga que cortarlas después, lo cual sería ruinoso si se trata de las que están bordeadas de flecos. Y si se trata de las que van clavadas al suelo el caso es peor, porque se lastiman al arrancarse. Estas, son sólo indicadas para alfombrar una casa de su propiedad... y que no piense vender en años próximos. Porque no le pagarán lo que valen, y entrarán en la venta sólo como parte del piso.

Las alfombras que cubren áreas más pequeñas que de pared a pared son adaptables a cualquier tamaño de habitación, y además pueden moverse por otras piezas de la casa. Pero si las emplea muy para limpiarlas, o mudarlas a queñas (como se usa a veces, utilizando una serie de ellas) procure no encerar mucho las zonas donde van colocadas. Porque es muy fácil resbalar al pisarlas.

Decoración de Paredes

Extenso surtido de papel tapiz para todo propósito, inclusive vinílicos para baños y cocinas.
CICLO CLUB S. R. LTDA.
Ave. Central Edificio Garnier,
frente a Musmanni
Teléfono 22-68-25

BRASIER

Modelia

el brasier del encanto femenino
a sólo c 5⁹⁵

Adquiéralo en su tienda favorita

SUS CUARTOS SERAN "DIFERENTES" CON NUESTRAS ALFOMBRAS!



Ese "algo diferente" en alfombras que usted necesita, lo encontrará entre el enorme surtido que tenemos de alfombras tipo persa, europeas y americanas. Alfombras en todo tamaño y forma, alfombras lisas y con dibujos tradicionales y modernos.

Si desea "Algo diferente"... nosotros lo tenemos.

DEPARTAMENTO
DE TAPICERIA
Y CORTINAS

Yamuni
BEJOS MYAMUNI E HIJOS LTDA.
TELÉFONO 21-22-21 APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL

Cosiendo en el hogar

Aprovechando el diseño de las sábanas modernas

Por Joanne Schreiber. — Exclusivo para "ABANICO"

Cada vez se fabrican más hermosas las sábanas. El hecho es que ya son demasiado bellas para esconderlas debajo de las frazadas y cobertores. En consecuencia las sábanas están saliendo de la cama y se están revelando con nueva personalidad y en diferentes formas. Y como se les aplican nuevos procedimientos que no requieren planchado, de desafían el tiempo húmedo y se mantienen frescas a través de innumerables lavados y secados.

Las hermosas sábanas nuevas sirven espléndidamente como fundas de muebles y cortinas, lo mismo que en cobertores. La ilustración de hoy revela una decoración adecuada con estas sábanas estampadas y en blanco proporcionan contraste en los volados, tapiz de la banqueta y cojines.

Aunque estas sábanas atractivas son más caras que las de un color, el ancho les hace que sean una buena compra. Las cortinas pueden hacerse de sábanas con pletas sin costuras; una sábana es lo bastante ancha para usarse como cobertor; las cenefas no necesitan añadidos e inclusive las fundas se hacen más fáciles, de bido al ancho del material. Naturalmente las sábanas blancas pueden usarse como forro de las cortinas.

Lo mejor de todo es que coser las sábanas es una maravilla. La tela con su tejido apretado no se deshilará. Si usted no ha tratado aún de decorar con sábanas, hágalo ahora.

Cuáles cierres resultan mejores

Pregunta una lectora: "Me encantan los cierres automáticos nuevos que tienen dientes en material nylon, sin embargo parece que se revientan mucho más fácilmente que los de metal. ¿En qué estoy equivocada?"

Respuesta: Usted tiene razón, se revientan con mucha más facilidad. Seguramente usted ha pasado la máquina demasiado cerca de los dientes del cierre. Si la aguja estropea los dientes del cierre, quedará el punto débil para que se abra fácilmente. Cuando se usa un cierre invisible, procure coserlo abierto y use el pie especial de su máquina. Con los cierres corrientes, procure coser un poquito apartado de los dientes, para que no pase la máquina encima de ellos. NEA.



Para esta Navidad confeccione corbatas para regalarle al hombre de su vida. Elija un elegante corbata tipo lazada o el tipo corriente, para decorarla en forma imaginativa con adornos o bordados.

Regale corbatas

No importa lo que diga el calendario, éste es el año de las corbatas.

Por supuesto que los regalos que más se confeccionarán para Navidad por medio de la costura, serán las corbatas. Ya hay un gran número de damas que están confeccionando corbatas de 10 y 12 centímetros de ancho lo mismo que los modelos en forma de lazo, para regalarlos a sus varones preferidos.

La confección de una corbata es una labor fácil y rápida de hacer. Y mientras más se hacen, más se acelera y se facilita la tarea ya que usted puede utilizar medios propios para cortar y coser. El detalle creativo se obtiene con las telas y adornos diferentes que usted aplique.

Las corbatas se pueden hacer prácticamente de cualquier tela, incluyen-

do aquellas de procedencia sintética, sedas, rayón, lanillas y tejidos nuevos.

Trate de hacer una corbata en terciopelo para las festividades en cabritilla o vinilo para las ocasiones casuales y para las fiestas de etiqueta, una en tela brillante o en tonalidad metálica.

En lo posible no deje de hacer una corbata en un tono sólido, realizada con su propio arte decorativo. Un monograma bordado a mano, hileras de bordados a máquina e hileras de cintas cosidas, todo esto es muy efectivo.

Busque aplicaciones que se cosen y que tienen efectos especiales como motivos deportivos en palos de golf y raquetas de tenis y por último emblemas significativos. NEA.

Medias navideñas

Las calcetas de Navidad son las labores favoritas como regalo. Se hacen rápidamente sin complicaciones, no pasan de moda, prácticamente duran eternamente y siempre se agradecen.

En un abrir y cerrar de ojos se pueden confeccionar un montón de calcetas en fieltro y en caso que usted no tenga ideas, aquí tenemos algunas ingeniosas.

Las calcetas se pueden hacer con caprichosas puntadas de bordado que tiene su máquina de coser, además de agregar aplicaciones de fieltro, lentejuelas y otros detalles.

Cada calceta está hecha de dos pedzcos de fieltro de 30 centímetros cuadrados. Se corta la forma de la calceta con 17 centímetros en

el largo del pie y 30 centímetros desde el talón a la parte superior de la pierna. Córtelas bien anchas para que contengan bastante.

Aquí tenemos algunas sugerencias en decoración para sus calcetas básicas. Recuerde hacer el trabajo de adorno antes de unir las dos piezas por medio de una costura.

Haga cajas de regalos de pequeños cuadrados en fieltro de color, usando la puntada zigzag que imiten las cintas y aseguren las cajas.

Adorne las calcetas con globos de fieltro asegurados en el centro con una puntada decorativa. Use hilo dorado para los cordones del globo.

Revele sus talentos en la

máquina de coser con una calceta decorada totalmente con infinidad de hileras en costura decorativa, en diferentes colores y diseños.

Varíe el tema básico y haga una bota de mujer. Corte la forma en fieltro, aplique una parte que haga contraste en el tacón y agregue un adorno prolongado de botones con ojales y botones brillantes.

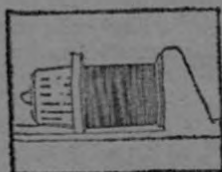
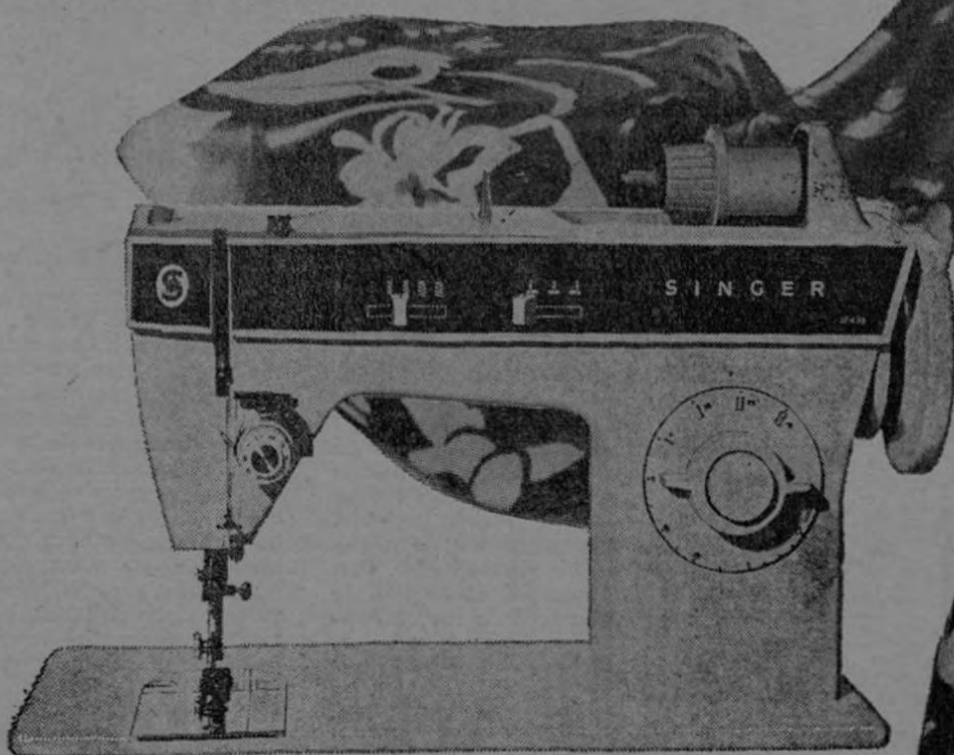
En la gráfica, un bordado decorativo en máquina, cuadrados de fieltro en colores encendidos, botones y adornos, forman estas calcetas para Navidad. Confecciónelas para hacer regalos y para decorar su árbol de Navidad.



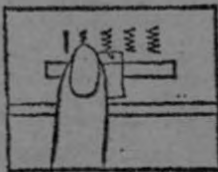
**Bellamente
Sencilla.
Sencillamente
Bella.**

NUEVA
Singer 248
«La facilita»

He aquí la máquina de coser que Ud. estaba esperando.
La nueva Singer 248. «La Facilita»
Todo está simplificado en ella.
Ud. gira un selector y tendrá ojales perfectos.
Mueve la palanca... y la costura recta cambiará a zig-zag.
Es ideal para zurcir, rematar y coser telas de punto.
¡ Ni siquiera le hará falta un folleto de instrucciones !
Venga a Singer.
Cosa algo. Y verá que de pronto, bella y sencillamente Ud.
estará creando costuras que jamás hubiera intentado.
Doblados perfectos, puntadas decorativas, delicados bordados.
¡ Todo fácil y al instante !
SINGER 248 «La Facilita»
Facilita de usar. Facilita de pagar.



Barra Exclusiva:
Sostiene el
carrete sin
templar el hilo.
¡ Una costura
pareja !



Costura recta o
zig-zag del
ancho que usted
quiera, con sólo
mover un dedo.



Bellos ojales,
todos
perfectamente
iguales con sólo
colocar el
selector.

Recuerde... le recibimos su máquina
usada hasta en ₡ 1.200.00.

SINGER*

• Una marca de The Singer Company.

La silueta coordinada con faldas, chaquetas, chalecos sin mangas y pantalones, lleva prendas que se pueden cambiar para proporcionar conjuntos diferentes. La chaqueta con cerradura de tres botones, con camisa y pantalones amplios (izquierda) proporciona una silueta sofisticada al conjunto casual. Una falda plisada con chaleco largo y los pantalones acompañados de la chaqueta (centro) indican las variaciones que pueden hacerse variando las prendas. Una blusa tejida (derecha)



Modelos extravagantes ya no se llevarán

Por Ernestine Guglielmo.
Exclusivo para ABANICO

La presentación de la nueva línea de modelos para el próximo año dejará sin aliento a muchas mujeres preguntándose qué pueden salvar del vestuario del año anterior, para mantenerse a la moda. Sin embargo la silueta anterior en que cualquier cosa quedaba bien, se estrellará con la moda totalmente coordinada para 1973.

Existe un retorno hacia lo clásico y el medio para conseguirlo es aplicando cordura. Los diseñadores han puesto todo junto. El énfasis en la figura no reside en una exposición

de desnudo, sino en la pureza de sus contornos, líneas que adaptan las formas del cuerpo, cinturas ceñidas hombros anchos y solapas anchas. Las telas son delicadas al tacto no obstante durables y que se pueden mantener impecables fácilmente. A pesar de todo el énfasis que se pone ahora en el corte sastre, más que nunca se acentúa la femineidad.

Un famoso fabricante de prendas femeninas interpreta el modelo clásico como una silueta activa. Tiene aspecto deportivo, sin embargo lleva un aire sofisticado definido y sin extravagancias.

La chaqueta liviana acompañada de pantalones, es para la mujer activa. Y ha vuel-

to la antigua camiseta polo, pero ahora viene en tejidos delicados y en colores deliciosos.

El paso de las prendas casuales para el año a las realmente deportivas, pueden facilitarse con los nuevos modelos de faldas. Estas pueden lucir como faldas corrientes ocultas, pantaloncitos cortos o mejor aún en forma de falda tipo pantalón.

Los pantaloncitos cortos pueden combinarse con chaquetas, los chalecos sin mangas o blusas en tejidos estampados pueden variar para complementar el conjunto apropiado cuando se sale de compras, para andar en bicicleta o inclusive para asistir a un almuerzo informal. NEA



BRASIER

Modelia

el brasier del encanto femenino

a sólo c. 5⁹⁵

Adquiéralo en su tienda favorita

Movimiento en los desfiles de modelos parisienses

Por Rosette Hargrove.
Exclusivo para ABANICO

PARIS. — Las modelos que se pasean indiferentemente por los salones perfumados de los principales modistos parisienses como muchos autómatas, pronto prometen ser tan arcaicas como el minué. Lo último en la actualidad para un diseñador con ideas modernas, es llamar a Norbert Schmitt quien orquestrará la presentación de modelos, con toda la precisión de un ballet. Con toda seguridad esto borraré el aspecto de aburrimiento en los rostros de los espectadores.

Lo que le dio la idea a Schmitt fue una exhibición norteamericana de modelos en cuero. Se le llamó cuando los modelos venían junto con un argumento bailable, el cual indicaba que las modelos francesas tenían que moverse como la dirigente de tambor en una banda.

Solamente un bailarín profesional podía hacerlo y esto fue el comienzo de otra carrera para Schmitt escenificando y dirigiendo exhibiciones de modas como un ballet del Siglo XX. El había bailado con el conjunto del marqués de Cuevas y posterior

mente como bailarín en el Lido de París.

Hoy todas las casas famosas de París como Dior, buscan a Schmitt para proporcionar realce a sus producciones.

Los creadores se han dado cuenta del éxito en las ventas de este sistema modelo en la presentación de ropas y accesorios. Schmitt es muy cotizado. Su primera presentación de la colección de pieles de hace un par de años que creara furor impresionante y un gran espectáculo.

Schmitt necesita tres días de ensayo para organizar el ballet de modelos, coreografías y música para el espectáculo nuevo. Según la coreografía cluye un procedimiento contrario al clásico en que la música dirige los movimientos. En el ballet de modelos las actrices establecen las actitudes e insinúan la melodía.

Norbert examina primeramente la colección, determina el estilo, luego elige la música apropiada que puede ir de la música clásica a la electrónica y efectos de sonidos para el mismo espectáculo. Lo que hace en el ballet de modelos es la actuación, no la ejecución de tantos pasos. NEA

Lo que dicta la ELEGANCIA

Adiós al bikini. El traje de baño de una pieza es la gran novedad en modelos para las playas este año. El modelo estilo griego con pliegues, es el mejor para las adoradoras del sol y otras los preferirán en forma sencilla con pantaloncitos cortos.

Para primavera tendremos el tafetán en todos los colores y estampados. Se usará para los trajes de gala. En vestidos largos y cortos y en faldas para la primavera, el tafetán puede usarse en cualquier oportunidad mientras se use en ocasiones festivas. NEA

*Terciopelo estampado
francés*

*Terciopelo liso 48"
ancho*

*Chifón de nylon francés
Guipure lindos colores*

Nylon cristal en poliester

Brocados lamé 45" ancho

Lamé liso 9 colores

*Georgette fantasía 45"
ancho*

*Diolen Double Knit
estampado 60" ancho*

*Crepé poliester
estampado 60" ancho*



Para sus

**telas
finas**

*Diolen trevira labrado
45"*

*Lanas tejidas a cuadros
60" ancho*

Encajes de nylon

*Organzas de nylon
bordadas*

Tejido laminado fantasía

*Linós estampados
Americanos 45"*

*Sedas estampadas
italianas*

*Porcón corrugado 60
ancho otra novedad*

Corduroy estampado 45"

Gamuza lisa 60 ancho

DEPTO. DE SEÑORAS

La Norma

*Especializada
en ropa íntima de seño-
ras, fajas maternales y
medias elásticas.*

TIENDA
ST GLOBO
LA GRAN TIENDA DE COSTA RICA **SA.**
AVENIDA CENTRAL

NUNCA LA MODA TUVO PRECIOS TAN BAJOS

Eric Clapton y sus amigos...

Hablando con Mario Mora sacamos en claro que:

Mario solía tocar en Canal 4 los días domingos; uno de tantos le presentaron a un tipo que decía llamarse Ed Anderson (nombre del baterista de Clapton); "Al principio no lo creí" —nos dice Mario— "pero el al verme dudoso me enseñó sus identificaciones, pasaporte, permiso para manejar, etc., y decididamente que sí era Anderson". Ahí fue donde se mencionó por vez primera el nombre de Eric Clapton, con relación a su próximo viaje a Costa Rica, porque se quería, y aún se quiere organizar un festival con él como atracción especial. (Cabe recordar que Anderson fue el organizador del concierto de Bangla Desh en el Madison). Pasó el tiempo y a Mario que para entonces se había convertido en su amigo y "representante", le fueron presentados dos personajes más de la "tribu Clapton": Brian Stowe (encargado de la percusión) y Tom Coughen (segunda voz), los que están

en Costa Rica por haber sido llamados por Anderson para lo del festival.

Pero mientras Clapton llegaba, que aun no llega, fueron invitados para tocar en Barroco, pero parece ser que los instrumentos se encontraban en pésimas condiciones, por lo que la invitación fue "devuelta sin abrir". Anderson planeó entonces un concierto en la U, pero desde el día en que esto tuvo lugar hasta la fecha (martes 14) nada se sabe de él, por lo que la cosa está en veremos...

Bueno, pero ustedes se preguntarán: Y Clapton? Ya que son tan impacientes vamos a dejar a un lado a Anderson, Stowe y Coughen, y hablaremos sobre Mr. Clapton: Los rumores de que ya había llegado comenzaron cuando a Mario, por disimular el retraso, se le presentó un tipo idéntico a Eric, y como fue presentado por Stowe y Coughen, ¿cómo iba él a dudar? "Al desarrollarse más nuestra amis-

• Mario Mora y sus amigos...

• Incluyéndome a mí...

• Aquí está: Eric Clapton, pero no es Eric Clapton...

tad —comenta Mario— me explicaron en qué consistió el engaño, y aunque estuvo mal hecho, en cierta forma les comprendo; además, ya era muy tarde para omitir el error, y nada se podía hacer al respecto". Esta fue la raíz del error en el que yo caí, y muchos conmigo, creyendo que verdaderamente Eric Clapton se encontraba en Costa Rica. Actualmente se intenta por todos los medios el localizar a Anderson, para quien se encuentran cerradas las fronteras; una vez localizado éste, se llamará a Clapton para que venga a cumplir su compromiso con la Cruz Roja y tenga lugar el festival.

Mario Mora se disculpa: "Perdón a todos por la equivocación, perdónenme por no ser perfecto..."

Yo también me disculpo: Perdón por querer informarles, y yo les perdono a ustedes por no demostrarme lo contrario... Esto nos enseña una vez más que "más se aprende con los fracasos —aunque yo no considere esto un fracaso— que con lo que nos sale bien".

Cuando el señor Clapton llegue al país les prometo una auténtica entrevista con su persona, por si me mití algún detalle. Gracias a Mario Mora por querer cooperar con nosotros, será bien recibido siempre que le desee, gracias...



ritmo
nuevo

por

Mario Zaragoza B.

VALERIE SIMPSON, otra ex-Supreme

No rotas aun diez hojas del calendario informé sobre la separación de Diana Ross del trío "The Supremes"; hoy les informo sobre otra que también se separó; su nombre es Valerie Simpson, de tez morena (lógicamente), de grandes ojos negros, labios gruesos y facciones en general "agradables a la vista". Ha decidido convertirse en solista, y para demostrar sus cualidades, que son muchas, ha grabado un L.P. con el que su productor, Nicholas Ashford nos la presenta con un repertorio básicamente original, el que vale y mucho. Ritmo, temple y "fuego interior" en grandes cantidades. Y sobre todo, el artificio del grito. Un grito controlado, armonizado, acomodado, en fin... musicalizado. Un grito extraño, porque sigue siendo canción sin dejar de ser grito, y porque tiene melodía —lo que a muchos les falta— sin dejar de ser "tremendo"; que es lo que no se da en la ma-

yoría de las "gritadoras" blancas de "blues". Ejemplo...? Janis Joplin, con todo y que nunca nadie la ha logrado igualar, en su tipo, hasta el momento. Superioridad negra y nada más...

Valerie Simpson posee atributos abundantes para triunfar como solista, pero no tantos como para desplazar a la Ross del primerísimo lugar, es más, no creo que eso ni le haya pasado por la mente. Diana Ross es la mejor; y Valerie Simpson es muy buena, si no me creen, escuchen el L.P. (el nombre lo olvidé) y convénzanse ustedes mismos.

Ah! Por cierto, si lo desean comprobar ustedes mismos van a tener que: o pedirme la grabación, o esperarse un tiempo, porque aquí no ha llegado el disco todavía, pero lo digo para que no los agarre de sorpresa, para que sepan que existe, en fin, para tantas cosas...



De todo un poco

En una pausa de las surtidas celebraciones de "Alcan-ces", la excelente Semana Cultural que se da en Cádiz todos los veranos y mientras un grupo de escritores hispano-americanos, participantes en ella, hacían tiempo para asistir al estreno en España de la película rusa "Los corceles del fuego", uno de ellos —concretamente el poeta boliviano Pedro Shimose, último Premio Casa de las Américas, de La Habana, por su libro "Quiero escribir pero me sale espuma"— refirió una bella y significativa anécdota del biólogo francés Jean Rostand, relacionada también con la cultura y los meses estivales.

—Todos los veranos de mi infancia —ha dicho Rostand— fueron absolutamente felices el día en que una buena mañana, sólo vi libros a mi alrededor: entonces comprendí que mi infancia había terminado.

La mujer al marido, dispuesto para salir.

—También yo estoy ya lista, querido, un momentito nada más... Mientras, si quieres, puedes ponerte a lavar el coche.

Dos mujeres jóvenes y elegantes pasean y conversan por los senderos del Parque de Milán, y una de ellas indica de pronto a la otra:

—Fíjate qué debé más guapo, Carla.

—Sí que lo es Pero... pero si creo que es el mío...

—¿No estás segura?

—¡A ver? Sí, sí, ahora estoy segura. Lo reconozco por la niñera.

La novedad inminente en materia de joyas consistirá en anillos y vistosos prendedores para adornarse la nariz, modelos que serán lanzados muy en breve al mercado por una célebre firma joyera alemana, radicada en Essen.

El inspector de seguros discute con una cliente que ha chocado contra un árbol con su coche.

—Señora lo siento de veras. Pero ni con la mejor voluntad del mundo me es posible atribuirle el 50 por ciento de la responsabilidad a ésa aca-
ela.

El Senado estadounidense ha sido escenario de un debate relativo a los impuestos que deben ser aplicados a los clubs y salas de fiestas de la vida nocturna, y un influyente senador republicano aludió repetidamente al Club 23, de Nueva York, punto fuerte de sus argumentaciones. Advertido a poco por los periodistas de que aquel célebre local se llama "Club 21" y no "23", el senador les susurró:

—Lo sé. Pero, entiéndanme, un político debe fingir que no está muy al tanto de ese tipo de cosas.

EN NAVIDAD NO PIENSE USTED EN REGALOS...

Hágalo ahora! Recuerde los problemas que tuvo el año pasado. Tuvo que hacer fila para que la atendieran. En la mayoría de los casos no encontró lo que realmente buscaba porque ya se había vendido... Usted juró que este año no dejaría las compras para último!

En nuestro primero y segundo pisos Ud. encontrará el máximo de comodidad para hacer sus compras de Navidad. Visítenos y admire todo el extenso y novedoso surtido que le ofrece cada uno de los departamentos.

Y por el pago no se preocupe. Usted puede apartar todo lo que necesite con un pequeño abono y el resto lo da cuando reciba el aguinaldo. También le ofrecemos guardar todos sus regalos para que sus hijos no los encuentren antes de tiempo. Qué le parece...?

Aprovechamos la oportunidad para desearle muy felices preparativos para esta Navidad.

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO S A

Le recordamos que por cada C 10.00 que usted compre o abone a su cuenta recibirá una acción para participar en nuestro Plan de Obsequios.

P.D.: No olvide enviar con tiempo sus tarjetas de Navidad y Año Nuevo, a sus familiares y amigos en el exterior. Este es el momento para que usted adquiera las más bonitas y originales en nuestro extenso surtido.

CORTOS

Por Mario Zaragoza

Felicitaciones a Juvenil por el esfuerzo realizado al grabar "Corazón de Oro" por Sugar Ice Tea. Aunque la pieza no está muy bien interpretada que digamos, el que haya sido grabada por nuestra "radioemisora joven" es algo que merece regocijo. Y... SIGUE. Los Alamos y Kodokán también tienen discos, pero además de estar en la radio los pueden encontrar en cualquier discoteca. Comprenlos! Y... SIGUE Aquí la música hablada: Luis Gerardo Rojas ha grabado con — INDICA un sencillo de esta variedad, que aquí lo es pero en otros países no. Como temas trae: "Concierto de un amor que termina", música de Francis Lai y letra de Luis Salas interpretada por Gerardo, y el segundo lado: "Como las Violetas", arreglada también por Luis Salas. La música "hablada" o Mellopea, difiere mucho de la poesía, como algo más elaborado, mejor logrado, y en la voz de Luis Gerardo Rojas se nos presenta esta "variedad" para que pongamos a prueba nuestro gusto; y esto lo digo porque, aunque "suene feo", nos tiene que gustar! Y... SIGUE Pregunta: Por qué en Juvenil ponen música viejísima de Elvis Presley, Paul Anka, o Los Beatles, teniendo estos mismos intérpretes música mucho más buena y de mucha más actualidad? Respuesta: (Está de incógnita) Y... SIGUE Vislumbramos cantidad de festivales en días próximos: Los mismos que trajeron a Calipso Band planean traer

a Cerebro, ese buenísimo grupo nicaragüense que conocimos en Bonanza (pero no la de la T.V.)... Los Módulos —creo que guatemaltecos— alternarán con Close Up en otro festival próximo a realizarse...

Para Alajuela está reservada una sorpresa muy especial, pero no me permitieron el informarla todavía... En Puntarenas tendrá lugar un festival en la playa, en el cual participará "la crema" de nuestros conjuntos. Música, música, música. Y... SIGUE Hablemos sobre los grupos de COSTA RICA:

Alamos: Norman Chacón se encuentra en estos momentos representándonos en el Festival de Maracáibo. Desde aquí le auspiciamos el mayor de los éxitos. Próxima semana: Comentario.

Banda de la Manzana: "Pronto lograremos saturar nuestro repertorio de música original" —nos dicen— "Actualmente trabajamos en eso". Eso es lo que hace falta: espíritu.

Bocaracá: Se vienen para San José en esta semana. Parece ser que les va perfecto con esto de la música "blues" y tienen contrato para tocar en Complot por mucho tiempo. Planean establecerse en la "ciudad". Suerte, ahí los vemos...

Close Up: Se convertirá en una banda; seguirán tocando acompañados de trombón, trompeta y saxo, dicen que esto no repercutirá en la imagen de ellos formada, veremos qué pasa. También quieren grabar —

con todo y banda— pero no con INDICA, sino por aparte y sólo música original; suerte, la van a necesitar...

Fire Yearh: Se disolvió; parece ser que al "jefe" no le parecía un buen negocio, y como sólo le interesaba "la plata" decidió disolverlo y formar otro grupo. Este aún no existe en plan... Se tiene el equipo, pero no los integrantes, raro verdad...?

Izquierda Erótica: Ahora se encuentran estudiando el orden a seguir de las piezas grabadas, pero como aún les faltan unas pocas esto no se puede establecer definitivamente. En enero sale a la venta el L.P. (casi de fiijo).

King's Rock Band: NO EXISTE. Se disolvieron definitivamente debido a razones internas del grupo y a las mínimas ganancias que éste recibía; en pocas palabras: a la vagancia general de sus integrantes. Tal vez se despidan en el festival de los patines, donde tocaría a la par de Cerebro.

Maid:

Galaxia Sangrienta: Se mantiene pasiva, aunque parece ser que pronto conseguirán equipo propio, o casi...

St. Gohmen: Siguen explotando su idea de una obra de teatro musical. Avante juventud!

INDICA: Se encuentran programando un sencillo original de Gilbert O. Sullivan, que traerá como primer lado: "Claro", pieza que está creando verdadero furor allá al otro lado

del "charco" y allá arriba, y en el lado "B": "Así Mismo", que no es tan buena, pero no es tampoco tan mala.

Ya está casi en la calle el último L.P. de Carlos Santana y su banda, quienes aunque no son un grupo muy estable que digamos, —porque se separaron— continúan grabando; o al menos unos cuantos de ellos. El disco se titula "Caravanserai", cuyo significado no lo encontré, pero que tiene algo que ver con los que guían caravanas. En él encontramos piezas como "Eterna Caravana de la Reencarnación", "Todo el Amor del Universo" y "Canción del Tiempo", las que a mi parecer son las mejores. Por cierto que ahora Santana está en gira por Europa; ellos están lejos pero su música está muy cerca, tan cerca está que ustedes no lo creerían. Y... SIGUE Para este fin de semana les aconsejo escuchar una música "suave y melódica" para descansar de lo estudiado, los que estudiaron claro está... Y... SIGUE Película de la semana: La Noche es para Matar. No tengo suficiente espacio para referirme a ella como debiera; simplemente les diré que si buscan entretenerse, pasar un rato distraído, aprender "algo", divertirse, o simplemente ver algo que valga la pena, no vayan a verla porque... no vale la pena! Y... SIGUE L.P. de la semana "Mark, Don & Mel"; el último L.P. de Grand Funk. Es una recopilación de viejos éxitos.

Y... SIGUE Por si las moscas: los integrantes de Santana son (actualmente), Carlos Santana, Mike Shrieve, Chepito Areas, Armando Perazza, Doug Rauch, Mingo Lewis, Ricardo Quevedo y Tom Coster Y... SIGUE 45 rpm de la semana: "El Cadillac de Jerónimo", por Michael Murphy, quien con su voz muy buena, una que extraña, nos narra una historia de "indios sin vaqueros", y al otro lado le pongo a los Hermanos Cornelius con "Nunca estás sola"; pieza muy rítmica y muy agradable. Y... SIGUE Libro de la semana: nuevamente la Tabla Periódica (Matemáticas, horribles matemáticas). Y... SIGUE Sigiero: Que las radioemisoras busquen música de mayor actualidad; porque ya todas son "viejitas". Y... SIGUE Vinazo: Kodokán será presentado por la T.V. una y otra vez, hasta que los conozcamos. Necios los señores... Y... SIGUE Ricardo Acosta sigue con su "interminable gira"; ahora está en Barranquilla, Colombia le debe ir muy bien... Y... SIGUE El endurecimiento de las arterias no nos envuelve tanto como el endurecimiento del corazón. Y... SIGUE El amor hay que aprenderlo, día tras día, sin tregua, sin término. El odio no necesita aprendizaje; está siempre listo a explotar a la menor provocación. Y... SIGUE La psicología moderna nos asegura que es una desdicha ser huérfano, terrible ser hijo único, perjudicial ser el hijo menor, aplastante tener hermanos mayores y menores, agotador ser el primogénito. Al parecer, la única Y... SIGUE Y... SIGUE Y... SEGUIRA

La mujer no necesita ser una lámina para sentirse bella. Es necesario aprender a caminar; vigilar las posiciones de la cabeza, estar cuidadosa de mantener su cuerpo siempre erguido, y sobre todo con seguir: gracia, aplomo y agilidad.

Miremos algo de estos puntos tan necesarios y a la vez importantes para la mujer actual. (De acuerdo a muchos estudios realizados no hay mujeres feas, simplemente, esconden su belleza bajo el velo del descuido, la pereza o la ignorancia).

—Mientras andáis, vuestro cuerpo debe mantenerse derecho. Ni las caderas, ni los hombros, deben "moverse". La altura debe ser la misma para ambos hombros. Nunca debéis usar un bolso o algo que os obligue a inclinar siempre al mismo lado, para evitar deformaciones posibles. La cabeza siempre erguida que si al poner sobre ella un libro se man tenga, nunca al caminar debe balancearse.

—Cuando estáis bajo los efectos de la fatiga, la actitud del cuello, que debería ser señorial, se transforma fácilmente en actitud de esclavo. Así, la condición básica para tener gracia, elegancia y portos es

Todas las mujeres pueden ser bellas,

El encanto: tener gracia al ser mujer

Para: MUJERES.

De: MUJERES.

un cuello señorial y si estáis fatigadas nada encontraréis. Un consejo: relajad los músculos, tomad un buen baño, inicialmente templado y luego frío, haceos una mascarilla de huevo por 15 minutos, quitad la de nuevo con agua templada y veréis los resultados tan asombrosos que puedes conseguir en poco tiempo. (Es necesaria una buena pero balanceada nutrición. Las dietas ricas en vitaminas son de suma importancia para la mujer actual).

—Mientras andáis, vuestro cuerpo debe mantenerse derecho. En la escuela para modelos, que es generalmente lo que toda mujer ha soñado —ser como una modelo— a las principiantes se les obliga a andar por espacio de 20 minutos

diarios con un libro de tamaño reducido encima de su cabeza. Es importante sostenerlo, cada día la duración es mayor y el cuerpo se va acostumbrando a esta tarea. El libro o cojincillo cumple tres funciones importantes a saber: Exige tener el cuello en actitud señorial. —Los hombros a igual altura y porte— las caderas inmóviles.

—El mejor amigo de una mujer —en vuestra casa nunca debe faltar es un espejo. Un espejo, no importa su tamaño, no importa su precio, siempre será vuestro fiel amigo, no podrá mentir así, lo único que necesitáis es ser sus fieles servidores. No penséis que los demás verán algo más de lo que vosotros veáis. El dirá la verdad. Si frente al es

pejo camináis, podréis encontrar en él los errores y cómo corregirlos; trazad en el suelo una línea recta con una tiza (fácil de quitar) o, poned una cinta sujeta a cada extremo. Debéis andar por encima de esta línea, vigilándoos al mismo tiempo en vuestro amigo "el fiel espejo". Esta es la más fácil, práctica. Así se puede aprender ese algo tan importante: "soltura". Recordad siempre: caminar en línea recta, la cabeza mirando al frente, el cuerpo erguido, los hombros a igual altura el uno del otro como si estubierais siempre frente a un espejo.

Teniendo en cuenta estas normas, podréis caminar con elegancia y soltura. Trata de ser siempre: moderna, alegre, juvenil, elástica y elegante.

Es absolutamente preciso
Que la mujer sea graciosa.

Puede no ser hermosa.

Pero la gracia le es propia

(Michelet.)

La gracia
Es más hermosa que la belleza.

(La Fontaine.)



por maría consuelo
de henao

Perfecciónense en la toma de retratos

A todos nos gustan los halagos. Tal vez el mejor halago que un fotógrafo aficionado puede escuchar es "Esta es una de las mejores fotos que me han sacado". Con frecuencia se escucha lo contrario. El comentario suele ser "¿Y éste soy yo?".

Según los expertos de Kodak ustedes pueden mejorar las posibilidades de obtener buenas fotos de su familia si recuerdan lo que deben o no hacer cuando tomen fotos de cerca de adultos.

No estamos hablando de retratos de estudio. Cuando quieran uno, deben recurrir a un fotógrafo profesional que disponga de adecuado equipo de iluminación.

La mayoría de las fotos de aficionados se toman en exteriores con luz ambiente. Una de las primeras consideraciones es cómo usar la luz para presentar el motivo de la forma más agradable.

Pensamos que sol brillante es la mejor fuente de luz para fotos en blanco y negro, pero no resulta así cuando se toman retratos al aire libre. Es preferible un sol débil, pues elimina las sombras que proyectan la nariz, mentón y cejas. Cuando tomen fotos en un día brillante de sol, coloquen el motivo en una área de sombra uniforme.

Si no tienen más remedio que sacar una foto a pleno sol, traten de que el motivo reciba luz lateral, no desde arriba. Pueden usar un panel revestido de aluminio, un cartón blanco o un periódico colocado de manera que reflejen los rayos del sol hacia arriba e iluminen el rostro del motivo. Si es posible usen flash para suavizar las sombras del rostro y el cuello.

Con las actuales películas de gran sensibilidad, los días nublados con luz uniforme (que no elegiríamos para tomar fotografías escénicas) resultan ideales para retratos.

Usen un fondo sencillo o fuera de foco para que resalte el rostro. Asegúrense de que no haya manchas de luz que rompan la uniformidad del fondo.

He aquí unos consejos para la toma de retratos. Si el motivo tiene facciones muy pronunciadas —nariz o mentón— tomen la foto desde una posición más baja que el nivel de la cara para equilibrar los rasgos. Si quieren que un rostro redondo se vea más estilizado, coloquen la cámara a un nivel superior al de la cabeza.

La naturalidad es importante en un retrato. Recuerden que las personas se encuentran más cómodas sentadas que de pie. En caso de no haber dónde sentarse, el motivo se puede apoyar en una cerca, un árbol o una mesa.

Con el motivo en una posición cómoda y ocupado en algo, lograrán un retrato interesante y agradable.

El motivo puede estar dedicado a diversas actividades: tocando un instrumento, pescando, regando las plantas, tejiendo, pintando o dibujando. Uno

ocupación distrae al motivo.

Familiarícese con la cámara. Las nuevas cámaras automáticas de carga instantánea con películas en blanco y negro o color son ideales para retratos naturales. Como no hay que preocuparse de lentes o ajustes de exposición,

ustedes pueden concentrarse en la posición y expresión del motivo.

Estas cámaras permiten el avance rápido de la película para tomas consecutivas. Esto es especialmente importante cuando se cuenta con la completa cooperación del sujeto. Para lo

grar una buena foto se necesitan varias tomas.

Si planean hacer varios retratos la próxima vez que las condiciones de luz sean favorables su proveedor de artículos fotográficos gustosamente les facilitará literatura con toda la información necesaria.

Esta navidad

MANDE TARJETAS PERSONALES DE VERDAD!

*que sea la foto que usted
escoja: su familia, un paisaje
su empresa, lo que quiera!*



*el mensaje
que usted
escoja!*

*e incluso su nombre
escrito por usted mismo!*

MANDE FOTO-TARJETAS KODAK

Encárguelas hoy mismo a:

IFSA Avenida Central tel. 22-54-42
Diagonal al Correo tel. 21-30-44
Laboratorios Ticolor tel. 23-14-44

SOLEDAD

II parte

El recuerdo de la Soledad me llenaba de tristeza, pero era una tristeza dulce que no me dolía y mi afán por saber quién era y cómo había sido su vida, se agrandaba con el pasar del tiempo. Varias veces visité las gentes vecinas a su rancho pero nada averigüé; pasó algún tiempo y compramos una finca lejos de mi pueblo. Nos fuimos a vivir en ella y de vez en cuando recorría los campos a caballo para distraerme un poco con los peones. Así fue como llegué a saber la verdad sobre la vida de la pobre muda.

Un día saludé a un leñador, que, por lo hosco y huraño que se mostraba, me hizo sentir incómodo y quise alejarme pero sentía algo muy raro cerca de él y me senté a su lado. Casi nada me habló, pero yo quería inspirarle confianza y le sonreí con dulzura. Poco a poco nos fuimos haciendo amigos, hasta que un día me contó de su familia: su esposa había muerto unos cuatro años y su única hija se había perdido por los montes y como era muda... El corazón me dió un brinco, me sentí palidecer y un sudor frío bañó mis manos.

"Señora, se siente mal?" "No, Juan José, por favor cuénteme de ello" Con voz cansada me fue contando de su dolor y de su pena, de su soledad y de su vejez.

El recuerdo de la historia de la Soledad, no me dejaba dormir; tampoco podía apartar de mí pensamiento de aquel viejo triste y solitario. Entonces, ante mis ojos cerrados vagaba el espíritu de la muda y con aquella mirada que llegaba hasta el alma, parecía que me lo contaba todo.

Era un campesino también y el amor perfumó sus corazones cual las frescas flores de los cafetos perfumaban los campos. Las tardes llenas de celajes y las noches estrelladas, contemplaron sus risas y sus alegrías. Pero cuando el padre empezó a sospechar, toda la negrura de una noche de invierno se le vino encima y empezó su calvario. "Quién fue ese cobarde?" "Por qué sin mi consen-

timiento y sin la bendición de Dios le entregastes, tu amor?"

Enloquecida de dolor y miedo, no podía pensar en nada; no podía recordar su nombre; sólo alcanzaba a sentir los golpes, aquellos brutales golpes que el padre enfurecido descargaba sobre su cuerpo blando e indefenso, eran como olas inmensas y terribles que se echaban sobre las apacibles rocas. Las lágrimas la cegaban y abrió su dolorida boca para implorar misericordia y perdón, pero un último y cruel golpazo a su rostro, la hizo rodar por el suelo con el pecho bañado en sangre y quiso decirle "Padre" pero ya no pudo hablar. Así se quedó, y temblorosa, gimiendo apenas y el frío de la noche empeoró su angustia.

Era grande el dolor de aquella joven madre, que cual otras muchas, luego de pasar los albores del amor, se empiezan a sentir solas y solas han de luchar por el fruto de su amor. Ahí la encontró el alba y al oír la voz triste de la madre que la llamó no pudo responderle; tenía la cara hinchada y la boca reseca con los labios pegados y costrosos. Corrió al riachuelo y lavó una y otra vez su rostro hasta deshacer la sangre endurecida que le causaba aquel tormento, pero no podía hablar y sentía un dolor insoportable en la boca y al enjuagarse cayó al fondo del agua algo suave y negrusco que ella no notó.

Corrió adonde su madre y se paró frente a ella, con los ojos inmensamente abiertos; parecía una loca, despeinada, sucia y con aquella mirada de horror que traspasó el corazón de la mujer. Enferma y vieja qué pronta la dejaría sola.

De ahí en adelante, María Inés, sólo oíría y cuando escuchaba su nombre, corría a pararse delante de la persona que la llama y respondía con un movimiento de cabeza para contestar un sí o un no.

Ahora el amor que con dulces promesas la buscaba, se ha ido y al estar por fuerza encerrada en su mutismo, lloraba por sus ilusiones perdidas pero su llanto es solo un desfile de silenciosas lá-

grimas.

Lerda y pesada por su estado, cuidaba de su madre enferma, hacía el oficio de la casa y se sentaba a la orilla del fuego a mirar las llamas. Un día se quedó muy sola y al saberse sin madre, corrió buscando refugio lejos de su rancho, que al faltar la viejita, sería testigo de nuevos castigos de su padre que no la perdonaba.

Caminó toda la tarde y ya muy oscuro se detuvo; rendida recostó su cansado cuerpo contra un árbol que silencioso le brindó amparo en aquella triste noche de su vida.

Aclarando apenas, prosiguió su marcha; en la noche contrabía todavía grande la distancia entre ella y su viejo y caminó tan lejos, tan lejos, que vio otros ríos y otras casuchas, y se terminó la poca comida que llevaba. Rezó a Dios pidiendo su ayuda y el techo de pajas de un rancho abandonado le dio la respuesta a su plegaria.

Temerosa entró y comprendió que ahí donde se refugiaba, terminaba su huida y empezaba su soledad.

Ahora, si ojos curiosos la vieran, nadie sabría que era María Inés, quién lo iba a decir cuando ella misma nunca lo diría.

Cuando el cansancio rindió su cuerpo suavemente se fueron cerrando; luego al despertar contempló casi con cariño aquello que se le daba su hogar.

Después de todo, tal vez había otros ranchos pensó llena de esperanza. De ahí en adelante siempre bajaba por un trillo y pasaba por delante de la puerta de unas tres o cuatro casuchas y se encontraban regadas por el camino, luego llegaba a un pequeño pueblo; donde las gentes se acostumbraron pronto a verla y le daban limosna.

Una noche se sintió mal; la lluvia arreciaba el río crecía peligrosamente adivinando la llegada de su hijo, prendió una vela y se recostó a esperar, pero los dolores del parto recorrían su cuerpo débil y sin fuerzas se desvanecía a cada una de sus sacudidas.

Aquella mañana no la vieron pasar y su posición que estaba enferma, fueron en su busca.

En efecto, tirada sobre las pajas estaba la casucha, con el hijo ya muerto a su lado y cuando se lo llevaron se quedó ahí tan sola, tan silenciosa, con aquella impavidez de los desheredados del mundo, tranquila e imponente aceptando de todo lo que el destino le diera, aunque aquello fuera más desesperanza y más dolor.

Tiempo después la conocí y fue cuando la llamé, la SOLEDAD, la soledad de la vida y en esas páginas tan blancas, escribí con dolor su historia, la historia de esas gentes, que, alejadas del bullicio de las grandes ciudades, viven sus tragedias y sus angustias y que ningún periódico ni una vista siquiera las den a conocer a nadie.

F. CH. de F.

Bernard Aubertin

En el Centro Nacional de Arte Contemporáneo de París

Las búsquedas sucesivas de Bernard Aubertin, en el Centro Nacional de Arte Contemporáneo de París.

Nacido en 1954, Aubertin se entregó muy pronto a sobrepasar la noción tradicional del cuadro para intentar apropiarse de la energía creadora en estado puro.

"Las manifestaciones simultáneas de la luz, del color, del movimiento, del ruido, del olor, constituyen una materia de como

vedora magia", explica sobre ese tema Bernard Aubertin.

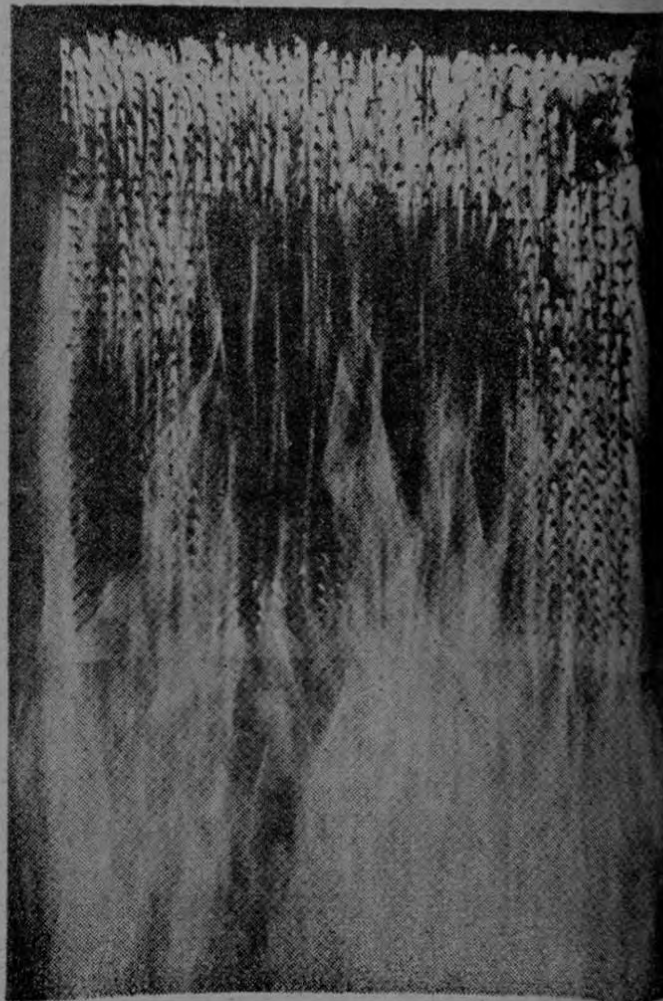
Fascinado por el color, realizó, bajo la influencia de Yves Klein, una serie de cuadros monocromos.

Después imaginó múltiples formas para crear los "acontecimientos": los "cuadros clavos", constituidos por ensamblados geométricos de clavos sobre superficies monocromas.

Los "cuadros fuego", en los que los clavos están

sustituídos por cerillas encendidas.

Por último, la serie de las "avalanchas": se trata de sacos de nilón, montados sobre ejes móviles, llenos de materias diferentes. Cuando el conjunto se pone en rotación y después se para bruscamente, se anima de una manera insospechada, según tículas que caen, de acuerdo con las deformaciones del saco.



Cuadro fuego

El marido futuro

Es muy difícil predecir como va a manifestarse la personalidad de un hombre una vez que se haya casado. Cuando corteja a su novia, y en sus contactos sociales, toma buen cuidado de no mostrar su verdadero "yo", sobre todo si está consciente de que éste deja algo que desear. La "fachada" que muestra, por el contrario, es agradable y atractiva, pues quiere que su elegida y sus amigos o colegas piensen lo mejor de él.

Sin embargo, hay dos formas de averiguar con bastante probabilidad de acierto si su candidato tiene en verdad buen carácter o no. Una es la de ser observadora en las citas que usted tiene con él. Si, aunque sea por breves instantes, tiene momentos de irritabilidad y mal humor, lo mejor será que busque usted otros derroteros. En esos brevísimos momentos, está asomando la oreja su verdadera personalidad, la cual surgirá a plenitud, sin disimulos ni diplomacia, cuando ustedes lleven algún tiempo de casados.

La otra es la de tratar de observarlo a distancia, cuando se halla con otras gentes y no sabe que usted lo vigila. Si con los demás se muestra venático, serio o melancólico, ya

sabe usted lo que le espera. Si se comporta así en el café o en la oficina, calcule cómo será en la sala de su casa cuando se haya atado a usted para siempre.

BRASIER

Modelia

el brasier del encanto femenino

a sólo c 5⁹⁵

Adquiéralo en su tienda favorita

Figuras para portal e imágenes religiosas

* Nacimientos de pasta españoles decorados en oro y esmalte de 12, 20 y 30 centímetros de alto, de 6 piezas cada uno.

* Niño Dios con cuna en diferentes tamaños y precios.

* Juegos de Reyes y 3 y 6 piezas de 12, 20 y 30 centímetros de alto.

* Grandioso surtido de adornos para portal.

* Figuras de pasta española y plásticas para portal.

* Imágenes religiosas de pasta española de la más fina calidad:

Corazón de Jesús, María Auxiliadora, la Purísima Virgen del Carmen, la Santísima Trinidad, San Rafael, San Antonio, San Martín, etc.

* Imágenes de la Virgen de los Angeles, en varios tamaños.

* Santa Cenas en relieve.

* Medallones en diferentes Santorales.

* Rosarios de cristal cortado y gran variedad de medallas.

* Crucifijos de madera y metal en una gran variedad de tamaños.

* Reproducciones con motivos religiosos en tela.

* Artículos para Primera Comunión.

* Pesebres en diferentes tamaños.



Sus comidas quedan de chuparse los dedos



con Cubitos de Pollo
MAGGI

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

Por cada C 10,00 que usted compre o abone, recibirá una acción para participar en nuestro grandioso Plan de Obsequios Navidad

RECETAS

a cargo de
DOÑA NANNIE

DE REVISTA FEMENINA

CHOY SUEY DE CAMARONES DEL MONTE

- 2 chiles dulces
- 2 latas de vegetales mixtos Del Monte
- 1 taza de apio picado grueso
- 1 libra de camarones medianos
- 1 cebolla grande
salsa china al gusto
- 3 cucharadas de harina
- 2 barritas de margarina Mirasol
- 2 paquetes de macarroncitos chinos
- 1 lata de hongos
frijolitos nacidos

Se fríen los camarones en la mantequilla, se secan y se fríen en la misma mantequilla, la cebolla, el apio, el chile dulce, luego se le ponen las verduritas, los hongos, los frijolitos nacidos, y los camarones. Se revuelve la harina con la salsita de los vegetales y se lo pone salsa china al gusto. Se le adiciona la salsa a los vegetales. Se prueba la sal de la salsa y se sirve encima de macarroncitos chinos con margarina previamente hervidos.

QUEQUE ECONOMICO

- 4 claras
- ½ taza de azúcar
- ¼ libra de Mirasol
- 1 taza de azúcar
- 1 cucharada de cáscara de naranja
- 2 tazas de harina
- 3 cucharaditas de polvo de hornear
- ½ cucharadita de sal
- ¼ cucharadita de bicarbonato
- ½ taza de jugo de naranja
- ½ taza de agua
margarina para engrasar

Bata las claras con el azúcar. Aparte mezcle la margarina, azúcar, cáscara de naranja y bata hasta que tome una consistencia cremosa. Agregue la harina, el polvo de hornear, la sal, el bicarbonato, alternando con el jugo de naranja mezclado con el agua.

Vierta las claras a la mezcla y revuelva con movimientos envolventes póngalo en un molde engrasado, hornee a 350° aproximadamente por 45 minutos.

SPAGUETIS A LA VICKY

- 1 paquete de fideos extrafino
- 1 libra de tomates
- ¼ libra de margarina
- 1 cebolla pequeña picada
- 2 dientes de ajo estripados
achiote al gusto
sal al gusto
pimienta blanca de Mc. Cormick al gusto
- 3 salchichas
manteca
comino

Se cocinan los spaguetis en agua con sal y manteca, cuando están suaves, se lavan y se escurren, se pone a calentar una sartén, se le echa un poquito de manteca, se fríe la cebolla y los ajos bien picaditos. Aparte se prepara la salsa con los tomates licuados, se añaden los tomates, se agrega el comino, la margarina, el achiote, la sal, la pimienta, y se deja cocinar un poco, una vez lista se vierta sobre los spaguetis.

EL MENU
de la semana

LUNES

DESAYUNO: Jugo de naranja, pan dulce, queso, jalea, café o té.

ALMUERZO: Ensalada de repollo y remolacha, arroz con petit pois, huevos duros rellenos de atún o anchoa, pudín bañado en miel.

CENA: Crema de espárragos, arroz blanco, albóndigas de carne.

MARTES:

DESAYUNO: Jugo de frutas, huevos fritos con bacón, tostadas, café o té.

ALMUERZO: Ensalada verde, pescado al horno, papas hervidas, maduros con miel.

CENA: Olla de carne, torrijas con canela, café con leche.

MIÉRCOLES:

DESAYUNO: Piña en tajadas, corn flakes con leche, tostadas, café o té.

ALMUERZO: Repollo en vinagre, puré de papas, salchichas fritas, ensalada de frutas.

CENA: Consomé de pollo, chancletas, tostadas, café, té o chocolate.

JUEVES:

DESAYUNO: Jugo de naranja, pan español, jamón, queso, café o té.

ALMUERZO: Ensalada de apio y pepino, papas asadas, bife en salsa de tomate, tortitas de yuca.

CENA: Torta de papas a la española, tostadas, café, té o chocolate.

VIERNES:

DESAYUNO: Jugo de naranja, huevos fritos con tocino, pan español, café o té.

ALMUERZO: Ensalada de repollo, morado, bistec empanizado, maduro en miel, papas fritas.

COMIDA: Pizzas caseras, café o té.

SABADO:

DESAYUNO: Jugo de mango, huevos revueltos con jamón, tostadas, café o té.

ALMUERZO: Ensalada de tomate, arroz a la marinera, gelatina con helados.

COMIDA: Tamales, café o té.

DOMINGO:

DESAYUNO: Jugo de naranja, "güillo pinto", huevos pateados, tostadas, café o té.

ALMUERZO: Ensalada de papa y mayonesa con atún, arroz blanco, carne asada, coctel de frutas.

CENA: Sandwiches variados, café o té.

Para el
HOGAR,
sugerencias
de lectoras

... Por Polly Cramer

Exclusivo para ABANICO

Estimada Polly: Se puede solucionar el problema de que la combinación se suba cuando se usa con medias tipo calzón, si se pone sobre ellas un calzoncillo de algodón o faja. Por cierto que causa fricción una combinación de nylon sobre las medias tipo calzón en el mismo material. Señora G.L."

"Estimada Polly: El doctor recomendó lo siguiente a una amiga como lo conveniente para cualquier persona que vive sola o que es anciana. Aconseja que se pida a la compañía de teléfonos que coloque un cordón largo en el teléfono y que éste se ubique en

el centro del departamento o en la casa. Cuando usted vaya de una habitación a otra lleve el teléfono consigo, póngalo junto a su cama en la noche además de tener a la vista los números de teléfono del doctor y de sus hijos. Cuando no se usa, simplemente enrolle el cordón sobrante y póngalo sobre un piso Señora E.B."

"Estimada Polly: Exaspera cuando no se encuentra la muesca para asegurar el extremo del hilo en un carrete; Con frecuencia hasta el extremo del hilo no se puede encontrar. Hasta que algo mejor se ofrezca yo he profundizado más la muesca con una navaja de afeitar y pinto cada costado de la muesca con barniz de uñas en rojo, para finalizar este problema. Señora S.V." NEA

"Estimable Polly: Mi consejo va relacionado con los problemas a viajar con niños y perros. Nuestro perro tiene pelaje largo y hemos viajado con él cuando nuestros hijos eran pequeños y ahora con nuestros nietos. Para mantener la limpieza tome cinta engomada de un centímetro de ancho sepárela en tres trozos y ponga cada una en sus dedos y páselos por las

faldas, sweaters y así sucesivamente, para recoger los pelos de perro. Cuando termine arrojelas en una bolsa para basuras. Esto es mucho mejor que usar un cepillo. Ahora cuando las manos pegajosas causan problemas, solíamos llenar una botella de plástico con agua pura además de llevar toallas de papel para secarse. Use bastante agua para humedecer y limpiar las manitas. Incluya un poco de loción para las manos y cada niño puede frotarse las manos y el rostro cuando sea necesario evitar la sequedad. Señora G.P."

"Estimada Polly: Conozco muchas amigas como yo que no pueden soportar las ventanas sucias. He usado limpiadores como amoníaco y detergentes y por fin me enteré que era muy útil agregar una pizca de almidón de maíz al agua. Sin embargo por accidente tropecé con algo que realmente me deja brillantes los vidrios de las ventanas. Agregué una o dos cucharadas de suavizador de telas en el agua cuando lavé las ventanas y fué sorprendente el brillo que adquirieron. Considero que las toallas de papel son magníficas para sacar brillo a los vidrios. Señora D.V." NEA

Licores y bebidas diversos

Por Mariángeles

Saber tomar es un verdadero arte.

Y al decir "saber tomar" no nos referimos únicamente al licor.

El licor es uno de tantos regalos al paladar pero no, ni mucho menos, el único.

Podemos brindar a nuestros amigos, aunque en nuestro medio tal vez les parezca extraño la primera vez que se los ofrezcamos, un exquisito coctel de vegetales, un jugo concentrado de frutas naturales, un jugo de tomate, un ponche de leche y huevo con olores, un vaso frío o caliente de digestiva manzanilla, un granizado de café, un exquisito té frío adornado con rodajas de naranja o limón, un té de tilo con hojas de hierbabuena...

Y, si la ocasión lo amerita, o nuestros invitados lo prefieren, podemos tener en cuenta los licores.

Los europeos enseñan a sus hijos, desde pequeños a saborear un buen vino, un buen licor.

Tomar en exceso es dañino. Tomar con sabiduría, es un halago al paladar.

Existen las más variadas bebidas, con los más variados colores y sabores.

Desde el rojo y amargo Campari, hasta el azulado, dulce y perfumado "Perfecto Amor".

Es señal de buen gusto y distinción tener variedad de licores en la casa. Cuando llegue una visita, permítale escoger.

Posiblemente las damas prefieran una "crema-licor" de café, chocolate, mandarina, y los hombres un cognac, ginebra o cualquier otra cosa.

Aprenda también a preparar cocteles originales. Tomar por tomar es una incultura. Tomar para saborear es un deleite.



CORTINEROS KIRSCH S. A.

TEL.: 21-29-38

LA UNICA ORGANIZACION
Especializada en CORTINAS
al servicio de la belleza en su hogar

Confíenos la confección
de sus cortinas y disfrute
de la indiscutible calidad de

KIRSCH

TELAS

Le ofrecemos un extenso surtido y cotizamos sin compromiso alguno para usted.

Cortineros

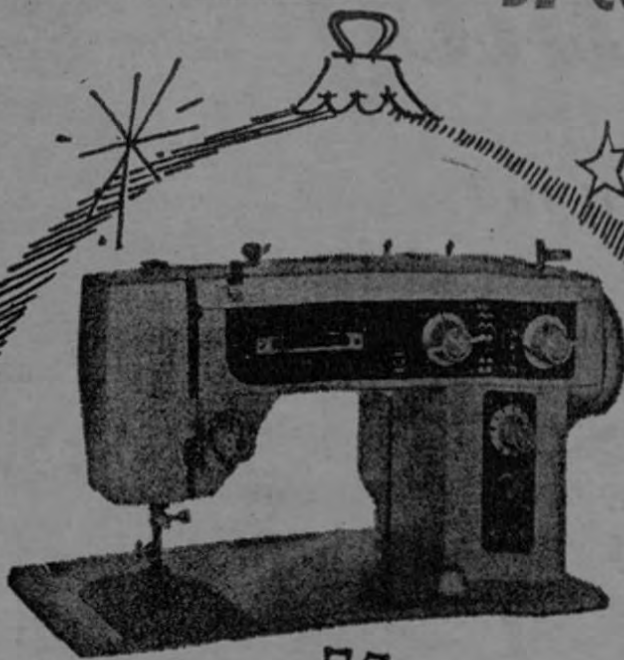
KIRSCH S. A.

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360.



Koyo

LA
VERSATIL
MAQUINA
DE COSER



Koyo
IDEAL PARA
REGALAR!

Koyo

TODO LO QUE HACE:

BORDA — ACOLCHA — PEGA BOTONES —
HACE OJALES — PEGA ZIPPERS — SUPER ZIG
ZAG.

Vea qué precios
donde sus distribuidores

EN SAN JOSE: Almacén Rudín - Real-
sa. EN PALMARES: Fabio Vargas y
Cía. Ltda. EN LIBERIA: Agro Agencias
Ltda. EN PUNTARENAS: Almacén Du-
nia.

...Y DONDE ESTE EL ROTULO
KOYO.

Entérese del
increíble
hechizo
del año...



Línea

8

DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE
POR CANAL 6 A LAS 7 P.M.



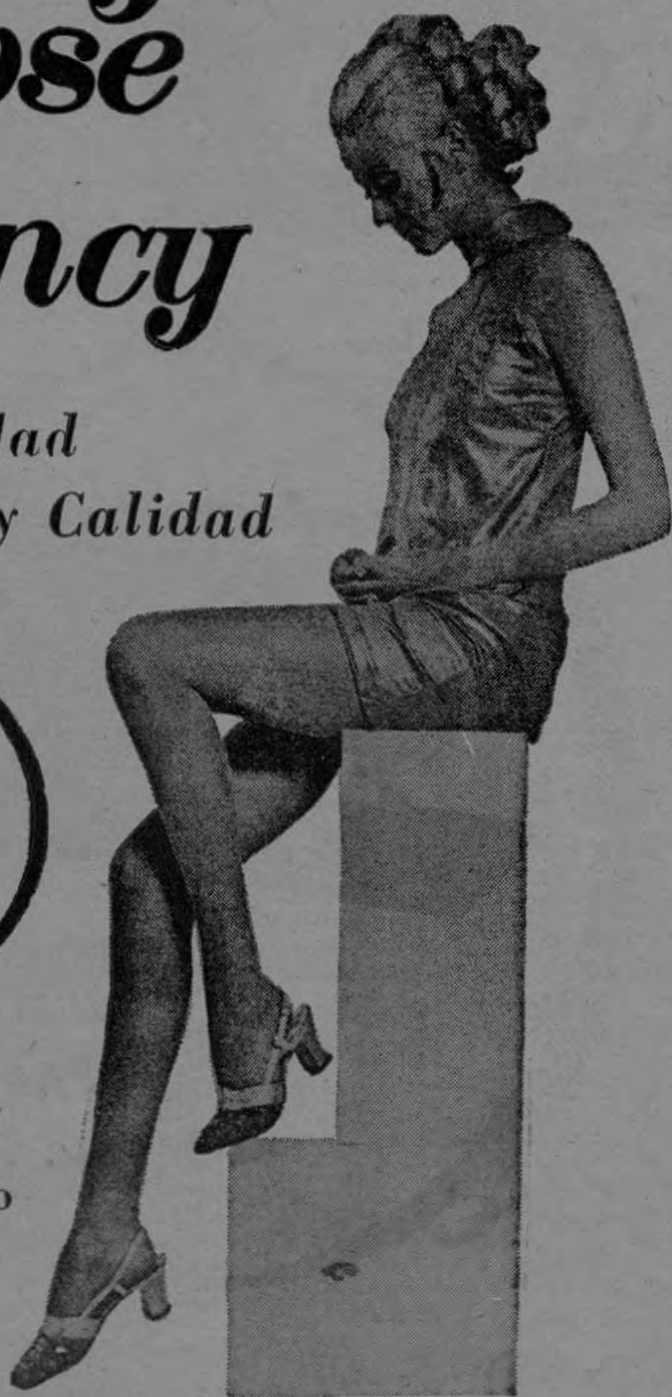
Después de una larga ausencia en el cine, vuelve nuevamente Víctor Mature para actuar con Lynn Redgrave en la película "Every Little Crook and Nanny."

Panty Hose Nancy

Originalidad
Prestigio y Calidad

COLORES
LIGADOS
A SU
BELLEZA

100% NYLON
ajuste perfecto



De Venta en las Principales Tiendas del País

Entérese del
increíble
hechizo
del año...

Línea



DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE
POR CANAL 6 A LAS 7 P.M.

PROXIMA SEMANA

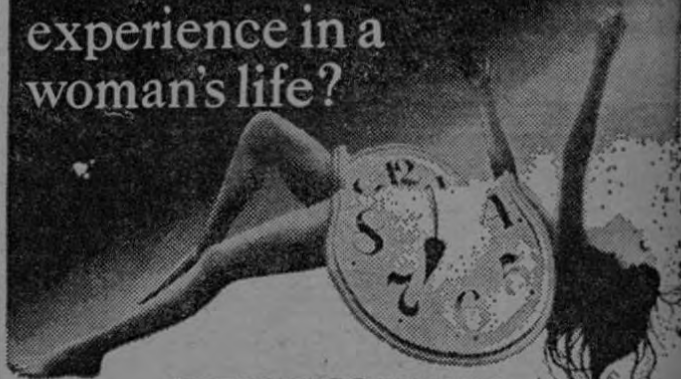
GRAN CINE REX

El explosivo éxito de librería ahora convertido en un colosal éxito cinematográfico.

Por qué son los siete minutos, tan importantes en la vida de toda mujer?

LOS 7 MINUTOS

Why is the
seven minutes
the most exciting
experience in a
woman's life?



FROM RUSS MEYER...
A MOVIE ABOUT A BANNED BOOK,
A RAPE, AND A TRIAL
THAT TORE A TOWN APART!



THE #1
BESTSELLER
IS NOW AN
EXPLOSIVE
MOTION
PICTURE!

20th
CENTURY-FOX
PRESENTS
A RUSS MEYER PRODUCTION

Starring WAYNE MAUNDER • MARIANNE McANDREW • PHILIP CAREY • EDY WILLIAMS
and YVONNE DE CARLO as Constance Cumberland • Produced and Directed By RUSS MEYER
Screenplay by RICHARD WARREN LEWIS • Based On The Novel By IRVING WALLACE
Music STU PHILLIPS • Academy Award Nominee • 8 1/2 mm. SINGS "SEVEN MINUTES" COLOR BY DELUXE

Billy Jack

¡La historia del Mundo de la Juventud!

por Mario Zaragoza

Antes de comentar de lle no la mejor película que he visto en mi vida deseo hacerles una explicación: Yo sé muy poco sobre cine, prácticamente casi siempre al cata logar una película me dejo llevar por mi propio gusto, el cual baso más que nada, en lo que se nos quiere decir con ella, o sea, el mensaje que ésta encierra. Jamás trataría de igualarme a Carlos Catania, máxima autoridad en el país en cuanto a crítica de cine se refiere, ni a ningún otro crítico de cine de los que valen; claro que sobre los papanatas que andan por ahí escribiendo Dios sabe qué prefiero no mencionar nombres, no hace falta no me estoy refiriendo. Pero volvamos al tema: permítanme el intentar transmitirles el mensaje que yo, y otras 200 personas "descubrimos" el pasado jueves en la noche en la sala de proyecciones del cine Rex.

La película comienza siendo narrada por Dolores Taylor, que es la profesora de una escuela muy especial, especial porque en ella se le enseña al alumno solo lo que quiere aprender, posee esta una libertad completa de ir o venir, de quedarse o marcharse, en fin, en ella el joven es libre cien por ciento. Continúa la narración y en ella se nota una cierta nostalgia, cuya razón no se descubre hasta muy próximo al final.

Después aparece un padre incomprensible y un comisario que se deja "mangonear" por un potentado de la región. Estos parecen temas trillados, pero no, ya que Frank y Teresa Cristina los que la escribieron supieron con el transcurso de la película darle un matiz diferente de todas las antes vistas (al menos vistas por mí).

Cuando este potentado y algunos vaqueros suyos se disponían a liquidar despiadadamente a unos caballos salvajes entra en acción Billy Jack (Tom Laughlin), quien "amablemente" evita que la matanza se lleve a cabo, estaban en la reservación indígena, y en ella él manda. Pero a mi parecer su poder se extiende mucho más allá de los límites de la reservación y abarca hasta el más recóndito paraje de nuestro planeta donde haya sangre joven. La película no trata sobre "La historia de un hombre muy hombre..." como lo pregonan las carteleras de propaganda de los periódicos, abarca la historia de todos los jóvenes del mundo, representados en unos veinte estudiantes de la escuela antes mencionada. Entre estos jóvenes encontramos indios, negros, orientales, blancos, en fin, de todo, y la comunicación que entre ellos existe es algo demasiado grandioso para poder describirse en un pedazo de papel, a menos que uno fuera Cervantes o Machado, y yo no soy ninguno de los dos, ni nada siquiera semejante, por lo que esto que siento en mi corazón esta emoción —yo soy una persona muy emocional— me es imposible describirla, por lo que, o se la imaginan por ahora y luego la confirman, o se quedan con el "qué será?". Verdaderamente la actuación de Billy es lo que menos interesa en la película, lo que realmente vale en ella es esa actuación de los jóvenes, esos

compañerismo, esa hermandad, ese todo...

La actuación de los jóvenes:

No voy a referirme a su actuación artística la que fue sobresaliente sino a una actuación en la que no actuaban, a sus papeles como pregoneros de igualdad, de amor, de amistad, de apoyo, de todo aquello por lo que vale la pena luchar, lo que yo resumo en una palabra: HERMANDAD.

Todos sabemos, o deberíamos saber, que el puño levantado en alto por una persona de color significa Poder Negro, pues bien, en esta película uno de color levanta el puño en esa forma mas no con esa significación, sino como un símbolo, lo mismo que La Cruz es un símbolo para nosotros con respecto a Dios; él buscó un símbolo y ese fue el que es-

cogió, más no por su anterior significado —poder negro— si no porque significa unión, y con él representa la unión de todos los humanos, de todos. El resto de los muchachos y muchachas allí reunidos entienden este mensaje y también levantan el puño en señal de unión, este será su símbolo por el resto de la película; un puño más no es un puño agresivo, es un puño de pacifismo; es más, hasta el más violento, que es Billy Jack, jamás emplea el puño cerrado para la agresividad, si se violenta y lucha lo hace, o bien con karate, o bien con rifle, o simplemente dialogando con amabilidad".

Toda la trama se desarrolla por encima de una música valiosísima, tanto melódica como de acoplamiento, ya que cada pieza, que son muchas, está en su lugar, representando algo, proyectando algún mensaje, diciendo algo,

siempre positivo, siempre bien dicho, siempre sensible, palpable, emocionador, elevador, siempre bien.

Al final de la película sobreviene lo mejor, pero no puedo decirles sobre qué se trata sin contarles el final, implicando esto muchas mal diciones para mí y un mal rato para ustedes, ya que posiblemente les arruine la idea de ver la mejor película que jamás hayan visto en cuanto a cantidad de mensajes provechosos se refiere, aunque les cuento, yo ya la vi y la voz a ver una y otra vez, mil veces si puedo, es grandiosa, genial, maravillosa, es... en fin, vayan a verla y verán como tengo razón.

Nos vemos en el cine con el puño levantado en señal de unión, con amor recíproco entre unos y otros, como amigos, como hermanos.

GRACIAS JUVENTUD!

¡Pan Am lo lleva todos los días a Miami y Nueva York!

Usted puede aprovechar diariamente el servicio de Pan Am a los Estados Unidos. El vuelo 510 sale todos los días de San José a las 8:20 a.m., directamente a Guatemala, donde hace conexión con nuestro vuelo 504, que lo llevará a Miami y Nueva York.

Recuerde que todos los lunes, todos los martes, todos los miércoles, todos los jueves, todos los viernes, todos los sábados y todos los domingos, lo llevamos a Miami y Nueva York, vía Guatemala, volando con Pan Am toda la ruta.

Consulte a su Agente de Viajes o a Pan Am American World Airways, Edificio Solera Bennett, Avenida 3a. y Calle 5a., San José. Teléfonos 21-88-77 y 23-20-88.

NUEVA YORK

MIAMI

GUATEMALA

SAN JOSE

Su dinero va más lejos con



Pan Am.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo.



Ava Gardner: "Sólo en el cine he sido feliz"

Ava Gardner es un nombre dorado en la historia de la cinematografía. Los americanos la llaman "el animal más bello del mundo". Y su rostro y sus filmes son admirados y conocidos en todas partes del mundo.

Hace unos días, en Hollywood, se rumoró que Ava retornaba a los platós porque estaba prácticamente arruinada. La estrella contrató, afirmando:

—Esos comentarios están totalmente infundados. Yo soy millonaria. Y millonaria en dólares. No hay problema alguno en ese aspecto. Sin embargo, esto no quiere decir que yo sea feliz, ni que lo haya sido nunca por completo.

Ava Gardner ha entrado ya en una edad en que la mente se forma filosófica. Casi todo se ha buscado o conseguido. Por eso predominan los recuerdos. Quizá por ello, esta bellísima mujer ha hecho unas confesiones que nunca antes se había permitido. Tras salir al paso sobre los rumores de su ruina, habló con sinceridad de sus sentimientos internos.

"NECESITO RAZONES PARA VIVIR"

—Si yo he aceptado tomar un puesto junto a Paul Newman en "Vida y momentos de Roy Bean", es porque necesito entregarme en cuerpo y alma al trabajo. La fatalidad me ha acompañado durante toda mi vida y yo necesito siempre alguna razón por la que vivir.

La fatalidad de que habla Ava Gardner se refiere sencillamente su vida amorosa. En su vida ha habido tres matrimonios y... tres divorcios. Junto a eso, multitud de relaciones sentimentales. Sin embargo, la misma estrella confiesa que no ha logrado nunca la auténtica felicidad. Sobre todo porque su máxima ilusión, tener un hijo, no se ha visto cumplida.

—Yo sufro terriblemente por considerarme una mujer fatal, una mujer que ha sembrado el desastre, y la adversidad alrededor suyo. Me doy cuenta de que todos los hombres con los que he tenido relaciones amorosas han conocido el drama. Yo sólo quería hacerles felices y ser feliz a su lado, pero el destino ha sido implacable con ellos y conmigo.

UN MALEFICIO INEXORABLE

El balance sentimental de Ava Gardner corrobora ampliamente sus amargas palabras.

El primer marido de Ava Gardner fue Mickey Rooney, el pequeño y popular actor norteamericano. Ella todavía no había alcanzado la fama cuando se produjo aquel enlace, por el contrario, estaba en su apogeo. La vida parecía fácil para ambos, pero la luna de miel duró poco. El desencanto y el divorcio rompieron aquellas relaciones.

Para consolarse, Mickey buscó una nueva esposa, Barbara. Y, poco después, ésta fue asesinada por un figurante yugoslavo, dominado por los celos. Era el comienzo del "maleficio Gardner".

Pocas fechas después de aquellos trágicos acontecimientos, Ava contrajo matrimonio con Archie Shaw, famoso director de orquesta. Ambos depositaron gran confianza en aquella unión, pero el infortunio se cebó también con ellos. La preparación de nuevos filmes por parte de Ava, los conciertos en sitios lejanos, para Archie, formaron un nuevo divorcio que resultaría fatal para el mismo. A causa de la decepción sufrida, Archie Shaw tuvo que ser internado en un hospital psiquiátrico y poco después la desesperación le enloquecería por completo.

SINATRA, EL ÚNICO "ILESO"

Después de aquello, la seductora actriz buscó un nuevo esposo Frank Sinatra.

La suerte de este matrimonio seguiría el mismo camino que los anteriores; pero, al menos, Frank Sinatra es el único hombre que ha logrado salir indemne del maleficio que parece envolver a la estrella.

Durante algún tiempo, Frank y Ava conocieron juntos el éxito, la felicidad y el amor. No obstante, la excesiva similitud de sus caracteres acabaría por hacerles imposible la vida en común.

LOCURA Y MUERTE

La fatalidad que pesó sobre los dos primeros matrimonios de la estrella no se rompió en las relaciones que sucedieron a su idilio con Sinatra. Todo sus otros novios han sido también víctimas de la relación con Ava: el delicado poeta Reggie Desmaret, tras un idilio tierno y romántico, se suicidó por ella.

cidió por ella.

Un poco más tarde, el actor americano Stephen Cameron, tras una tarde de baile en Las Vegas, fue víctima de un grave accidente de automóvil, que interrumpió su carrera.

—Es cierto, mi amor parece maldito —lamenta la propia estrella—. Pero yo soy la primera víctima. Sólo he podido ser feliz en mi trabajo. Yo me he sentido prisionera de los personajes que he llevado a la pantalla. El éxito de mis interpretaciones ha sido el único alivio.

"DE HABER SIDO MADRE, TODO HUBIERA CAMBIADO"

Lo que más lamenta Ava Gardner de su triste camino sentimental, es la falta de algún hijo.

—Estoy segura de que mi vida hubiera cambiado si hubiese podido ser madre. Pero no he tenido suerte.

Son unas palabras amargas que nos acercan como nunca a la auténtica personalidad de la que fue la más bella de las actrices. Ava se ha sometido a varias intervenciones quirúrgicas practicadas por ginecólogos de gran renombre. La primera intervención tuvo lugar poco después del matrimonio con Mickey Rooney. Siguió con otras a raíz de sus enlaces con Archie Shaw y Frank Sinatra. Ninguna de ellas dio resultado. Ningún médico dio firmes esperanzas a la bellísima Ava Gardner. Para ella, envidiada por miles de mujeres, admirada por miles de hombres, la fortuna ha reservado siempre frutos amargos que oscurecen el balance final. Hoy tiene ya cincuenta años.



PRONTO! De los escalofrantes éxitos del

CALIFORNIA



La Tarántula del Vientre Negro

Metro-Goldwyn-Mayer Presenta Giancarlo Giannini - Claudine Auger - Barbara Bouchet - Rossella Falk - Silvano Tranquilli - Annabella Incontrera - Ezio Marano - Barbara Bach y Stefania Sandrelli en "La Tarántula del Vientre Negro" Co-Estrellas Giancarlo Pirelli - Anna Saia - Música de Ennio Moricone - Argumento de Lucile Laks - Dirección de Paolo Cavara - Producción de Marcello Danon para DA-MA Producciones - PAC - Eastmancolor

EN COLORES!

Entérese del increíble hechizo del año...

Línea



DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE
POR CANAL 6 A LAS 7 P.M.